



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ **Известие относно временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна** 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ **Делегиран регламент (ЕС) 2015/2252 на Комисията от 30 септември 2015 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/288 по отношение на срока на недопустимост на заявленията за подпомагане от Европейския фонд за морско дело и рибарство** 2
- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2253 на Комисията от 2 декември 2015 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура** 6
- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2254 на Комисията от 2 декември 2015 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура** 8
- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2255 на Комисията от 2 декември 2015 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура** 10
- ★ **Регламент (ЕС) 2015/2256 на Комисията от 4 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1983/2003 за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) във връзка със списъка на целевите главни променливи ⁽¹⁾** 12
- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2257 на Комисията от 4 декември 2015 година за вписване на наименование в Регистъра на храните с традиционно специфичен характер [Кайсерован врат Тракия (Kaiserovan vrat Trakiya) (ХТСХ)]** 17

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2258 на Комисията от 4 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на вноса и транзита на единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от щраусови птици, яйца за люпене и едnodневни пилета от тях ⁽¹⁾ 23

Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2259 на Комисията от 4 декември 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 56

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2260 на Комисията от 3 декември 2015 година за отмяна на Решение 2008/630/ЕО относно спешни мерки, прилагани към ракообразни, внесени от Бангладеш и предназначени за консумация от човека (нотифицирано под номер С(2015) 8472) ⁽¹⁾ 58

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение № 1/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Грузия от 17 ноември 2014 година за приемане на неговия процедурен правилник и на процедурния правилник на Комитета за асоцииране и на подкомитетите [2015/2261] 60
- ★ Решение № 2/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Грузия от 17 ноември 2014 година за създаването на два подкомитета [2015/2262] 70
- ★ Решение № 3/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Грузия от 17 ноември 2014 година относно делегирането на определени правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ [2015/2263] 72

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Известие относно временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна

Следните части от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, подписано в Брюксел на 21 март 2014 г. и на 27 юни 2014 г., ще се прилага временно от 1 януари 2016 г. по силата на член 4 от решенията на Съвета относно подписването и временното прилагане на споразумението ⁽¹⁾, второто от които изменено ⁽²⁾, доколкото уредените в тях въпроси попадат в областта на компетентност на Съюза:

Дял IV (с изключение на член 158, доколкото той се отнася до наказателното правоприлагане във връзка с правата върху интелектуалната собственост, и с изключение на член 285 и член 286, доколкото те се прилагат за административни производства и процедури по преразглеждане и обжалване на равнището на държавите членки).

Временното прилагане на член 279 не засяга суверенните права на държавите членки върху въгледородните им ресурси в съответствие с международното право, в т.ч. правата и задълженията им като страни по Конвенцията на ООН по морско право от 1982 г.;

Временното прилагане от Съюза на член 280, параграф 3 не засяга съществуващото разграничаване на компетентността между Съюза и неговите държави членки във връзка с предоставянето на разрешения за проучване, изследване и производство на въгледороди;

Дял VII (с изключение на член 479, параграф 1), доколкото разпоредбите на този дял са ограничени до целта да се гарантира временното прилагане на споразумението.

Приложения I—XXV, както и протоколи I и II.

⁽¹⁾ OBL 161, 29.5.2014 г., стр. 1, OBL 278, 20.9.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ OBL 289, 3.10.2014 г., стр. 1

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2252 НА КОМИСИЯТА

от 30 септември 2015 година

за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2015/288 по отношение на срока на недопустимост на заявленията за подпомагане от Европейския фонд за морско дело и рибарство

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) За да се осъществят целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) и да се защитят финансовите интереси на Съюза и неговите данъкоплатци, операторите, които през определен срок, преди да подадат заявление за финансово подпомагане, са извършили тежки нарушения, престъпления или измами, както е определено в член 10 от Регламент (ЕС) № 508/2014, не следва да ползват финансово подпомагане от Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР).
- (2) Съгласно член 10, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕС) № 508/2014 някои заявления, подадени от оператори за подпомагане от ЕФМДР, трябва да са недопустими за определен срок. Тези заявления са недопустими, наред с другото, когато са подадени за подпомагане по дял V, глава II от посочения регламент по отношение на устойчивото развитие на аквакултурите и компетентните органи са установили, че съответният оператор е извършил някое от престъпленията срещу околната среда, посочени в членове 3 и 4 от Директива 2008/99/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾. По силата на член 10, параграф 4, букви а) и б) от Регламент (ЕС) № 508/2014 срокът, за който заявленията са недопустими, както и началната или крайната дата на този срок, следва да бъдат определени от Комисията в делегиран акт.
- (3) В Делегиран регламент (ЕС) 2015/288 на Комисията ⁽³⁾ се определя срокът на недопустимост, както и съответните начални и крайни дати на този срок за заявленията, подадени от оператори, които са извършили едно или повече от действията, посочени в член 10, параграф 1, букви а) и б) и член 10, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 508/2014.

В съответствие с член 10, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 508/2014 е необходимо да се установят правила за изчисляване на срока на недопустимост и съответната начална и крайна дата за заявления за подпомагане съгласно дял V, глава II от посочения регламент. Недопустимостта на тези заявления следва да спомогне да се гарантира по-доброто спазване на съществуващото законодателство за опазване на околната среда.

- (4) С Директива 2008/99/ЕО се установяват мерки, свързани с наказателното право, с цел по-ефективна защита на околната среда. Член 3 от нея изброява тези деяния, които се наказват като престъпления, когато са противозаконни по смисъла на посочената директива и са извършени умишлено или поне при груба небрежност. Съгласно член 4 от същата директива държавите членки трябва да гарантират, че подбудителството и помагачеството в умишлено извършване на престъпленията, посочени в член 3, са наказуеми като престъпление.

⁽¹⁾ ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 2008/99/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно защитата на околната среда чрез наказателно право (ОВ L 328, 6.12.2008 г., стр. 28).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/288 на Комисията от 17 декември 2014 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета за Европейския фонд за морско дело и рибарство по отношение на срока и датите за недопустимост на заявленията (ОВ L 51, 24.2.2015 г., стр. 1).

- (5) С цел да се гарантира пропорционалност, случаите, в които даден оператор е извършил престъпление при груба небрежност и в които престъплението е извършено умишлено, следва да водят до срок на недопустимост с различна продължителност. По същата причина е целесъобразно и да се установят правила, които да отчитат утежняващите или смекчаващите фактори при изчисляването на срока на недопустимост.
- (6) С цел да се гарантира пропорционалност, престъпленията, извършвани в продължение на повече от една година, следва да водят до по-дълги срокове на недопустимост.
- (7) В съответствие с член 10, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 508/2014, когато компетентният орган установи, че даден оператор е извършил някое от престъпленията, посочени в членове 3 и 4 от Директива 2008/99/ЕО, заявлението на оператора за подпомагане от ЕФМДР по дял V, глава II от посочения регламент трябва да се счита за недопустимо за период от най-малко една година. Тъй като Регламент (ЕС) № 508/2014 е в сила от 1 януари 2014 г., при изчисляване на срока на недопустимост следва да бъдат взети предвид само престъпленията, извършени след 1 януари 2013 г.
- (8) С цел да се осигури ефективно опазване на околната среда, когато заявлението на даден оператор е недопустимо поради извършване на престъпленията срещу околната среда, посочени в членове 3 и 4 от Директива 2008/99/ЕО, всички заявления на този оператор съгласно дял V, глава II от Регламент (ЕС) № 508/2014 следва да се считат за недопустими. С цел да се гарантира пропорционалност е уместно също така да се определят правила за преразглеждане на срока на недопустимост, когато съответният оператор е извършил следващи престъпления в този срок. По същата причина е целесъобразно и да се предвиди повторението на дадено престъпление да води до по-дълъг срок на недопустимост.
- (9) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2015/288 следва да бъде съответно изменен.
- (10) С оглед да се даде възможност за бързото прилагане на мерките, предвидени в настоящия регламент, и като се има предвид колко е важно да се гарантира хармонизирано и равно третиране на операторите във всички държави членки от самото начало на програмния период, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му и да се прилага, считано от първия ден на срока на допустимост за подпомагане от ЕФМДР, а именно 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2015/288 се изменя, както следва:

- 1) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

Предмет и обхват

Настоящият регламент се прилага за заявления за подпомагане от Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР) и определя срока, през който заявленията, подадени от оператори, които са извършили някое от действията, посочени в член 10, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕС) № 508/2014 или в член 10, параграф 3 от посочения регламент, са недопустими („срок на недопустимост“).

- 2) Въмъква се следният член 4а:

„Член 4а

Недопустимост на заявленията на оператори, извършили престъпления срещу околната среда

1. Когато даден компетентен орган определи в първо официално решение, че даден оператор е извършил някое от престъпленията, посочени в член 3 от Директива 2008/99/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (*), заявленията за подпомагане от ЕФМДР, подадени от този оператор по силата на дял V, глава II от Регламент (ЕС) № 508/2014, са недопустими:

- а) за срок от 12 месеца, ако престъплението е извършено при груба небрежност; или
- б) за срок от 24 месеца, ако престъплението е извършено умишлено.

2. Когато даден компетентен орган определи в първо официално решение, че даден оператор е извършил някое от престъпленията, посочени в член 4 от Директива 2008/99/ЕО, заявленията за подпомагане от ЕФМДР, подадени от този оператор по силата на дял V, глава II от Регламент (ЕС) № 508/2014, са недопустими за срок от 24 месеца.
3. Срокът на недопустимост се удължава с 6 месеца, когато в решението, посочено в параграф 1 или 2, компетентният орган:
 - а) изрично посочи наличието на утежняващи вината обстоятелства; или
 - б) установи, че операторът е извършвал престъплението в продължение на повече от една година.
4. При условие че продължава общо не по-малко от 12 месеца, срокът на недопустимост се намалява с 6 месеца, ако в решението, посочено в параграф 1 или 2, компетентният орган изрично посочи наличието на смекчаващи вината обстоятелства.
5. Началната дата на срока на недопустимост е датата на първото официално решение на съответния компетентен орган, с което се определя, че са извършени едно или повече престъпления, посочени в членове 3 и 4 от Директива 2008/99/ЕО.
6. За целите на изчисляването на срока на недопустимост се вземат предвид само решения за престъпления, извършени от 1 януари 2013 г. нататък и за които е взето решение по смисъла на предходната алинея, считано от тази дата.
7. Когато подадено от оператор заявление е недопустимо по силата на параграфи 1 и 2, всички заявления на този оператор съгласно дял V, глава II от Регламент (ЕС) № 508/2014 са недопустими.

(*) Директива 2008/99/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно защитата на околната среда чрез наказателно право (ОВ L 328, 6.12.2008 г., стр. 28).“

3) Член 9 се изменя, както следва:

а) добавят се следните букви г) и д):

„г) се удължава за следните периоди за всяко следващо престъпление, посочено в член 3 от Директива 2008/99/ЕО, извършено от оператора през срока на недопустимост:

- i) с 12 месеца, ако следващото престъпление е извършено при груба небрежност;
- ii) с 24 месеца, ако следващото престъпление е извършено умишлено;

д) се удължава с 24 месеца за всяко следващо престъпление, посочено в член 4 от Директива 2008/99/ЕО, извършено от оператора през срока на недопустимост.“

б) добавя се следният параграф:

„Ако следващото престъпление, посочено в буква г) или д) от първа алинея, е от същия тип като престъпленията срещу околната среда, които са станали причина за налагането на срока на недопустимост или вече са довели до преразглеждането му, удължаването на срока на недопустимост поради това престъпление, както е предвидено в букви г) и д), се увеличава с допълнителни 6 месеца.“

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 септември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2253 НА КОМИСИЯТА
от 2 декември 2015 година
относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) С Регламент (ЕИО) № 2658/87 се определят общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея, с която се добавят допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специални разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) В съответствие с тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.
- (4) Целесъобразно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, която е издадена по отношение на обхванатите от настоящия регламент стоки и която не е в съответствие с него, да може да продължи да се използва от титуляря за известен период от време в съответствие с член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ⁽²⁾. Този период следва да бъде определен на три месеца.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да се използва съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 за срок от три месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Heinz ZOUREK
Генерален директор на генерална дирекция „Данъчно
облагане и титнически съюз“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Изделие (т.нар. „уплътнение на долната част на вратата“), което се състои от алуминиева основа с размери приблизително 100 × 3 cm и пластмасови влакна с дължина приблизително 2 cm и с размер на напречното сечение над 1 mm, прикрепени към основата. Основата от едната страна е покрита със самозалепващо се фолио.</p> <p>С помощта на самозалепващото се фолио основата се прикрепва към долната част на вратата. Влакната запълват празнината между долната част на вратата и пода, като по този начин предотвратяват навлизането на въздушни струи, мръсотии и др.</p> <p>(*) Вж. изображението.</p>	3926 90 97	<p>Класирането се определя от разпоредбите на общи правила 1, 3, буква б) и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от текстовете на кодове по КН 3926, 3926 90 и 3926 90 97.</p> <p>Като се имат предвид обективните характеристики на изделието, то е предназначено за запълване на празнината между вратата и пода, като по този начин се предотвратява навлизането на въздушни струи, мръсотии и др. То не е предназначено да бъде използвано като четка за почистване. Следователно се изключва класирането в позиция 9603 като „четки“.</p> <p>Изделието е сложен артикул, съставен от различни компоненти, а именно алуминиевата основа, пластмасовите влакна и самозалепващото се фолио. Основният характер на изделието се дължи на влакната и тяхната роля за употребата на продукта. Следователно се изключва и класирането в позиция 7616 като „други изделия от алуминий“.</p> <p>Поради това изделието трябва да бъде класирано в код по КН 3926 90 97 като „други изделия от пластмаси“.</p>

(*) Изображението е само за информация.



РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2254 НА КОМИСИЯТА
от 2 декември 2015 година
относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) С Регламент (ЕИО) № 2658/87 са определени общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея, с която се добавят допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специални разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) В съответствие с тези общи правила стоките, описани в колона 1 на таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 на същата таблица.
- (4) Целесъобразно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, която е издадена по отношение на обхванатите от настоящия регламент стоки и която не е в съответствие с него, да може да продължи да се използва от титуляря за известен период от време в съответствие с член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ⁽²⁾. Този период следва да бъде определен на три месеца.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 на таблицата в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 на същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да се използва съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 за срок от три месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Heinz ZOUREK
Генерален директор на генерална дирекция „Данъчно
облагане и титнически съюз“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (Код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
Подвързано с твърда корица изделие (така наречения „фото албум“), изработено от хартия с размери приблизително 21 cm × 31 cm, с отпечатани цветни персонализирани фотографии и кратък текст, отнасящ се за дейностите, събитията, лицата и др., показани на съответните фотографии.	4911 91 00	<p>Класирането се определя от общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от текста на кодове по КН 4911 и 4911 91 00.</p> <p>Класирането в позиция 4901 като книга е изключено, защото изделието не е предназначено за четене (вж. също Обяснителните бележки към Хармонизираната система за позиция 4901, първия параграф).</p> <p>Изделието е предназначено за представяне на персонализирани фотографии за частно разглеждане.</p> <p>Следователно то трябва да бъде класирано в код по КН 4911 91 00 като фотографии.</p>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2255 НА КОМИСИЯТА
от 2 декември 2015 година
относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) С Регламент (ЕИО) № 2658/87 се определят общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея, с която се добавят допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специални разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) В съответствие с тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.
- (4) Целесъобразно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, която е издадена по отношение на обхванатите от настоящия регламент стоки и която не е в съответствие с него, да може да продължи да се използва от титуляря за известен период от време в съответствие с член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ⁽²⁾. Този период следва да бъде определен на три месеца.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да се използва съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 за срок от три месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Heinz ZOUREK
Генерален директор на генерална дирекция „Данъчно
облагане и титнически съюз“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Изделие с формата на кръг (т.нар. „вибромотор с формата на монета“) с диаметър 9 mm и дебелина 4 mm с вграден електрически мотор със захранващо напрежение 4 V DC и мощност 1 W.</p> <p>То е предназначено за употреба в таблетки, мобилни телефони и др., за да създава вибриращ ефект. Този ефект се дължи на въртенето на вала на мотора поради наличието на несиметрична маса, прикрепена към вала.</p> <p>С оглед на монтажа изделието е снабдено със самозалепваща се лента от едната страна.</p> <p>Вж. изображението (*)</p>	8479 89 97	<p>Класирането се определя от разпоредбите на общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от текста на кодове по КН 8479, 8479 89 и 8479 89 97.</p> <p>Тъй като предназначението на изделието е да създава вибрации, класирането в позиция 8501 като електрически двигател е изключено (вж. също обяснителните бележки към Хармонизираната система за позиция 8501, група (II), параграф 8, буква б).</p> <p>Поради това изделието трябва да се класира в код по КН 8479 89 97 като друга механична машина и апарат, имащи специфична функция, неупомнати, нито включени другаде.</p>

(*) Изображението е само за информация.



РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2256 НА КОМИСИЯТА**от 4 декември 2015 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1983/2003 за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) във връзка със списъка на целевите главни променливи****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1177/2003 бе установена обща рамка за системното изготвяне на европейска статистика за доходите и условията на живот.
- (2) С Регламент (ЕО) № 1983/2003 на Комисията ⁽²⁾ бяха приети списъкът на целевите главни променливи, кодовете на променливите и техническият формат за предаването на данни, необходими за функционирането на EU-SILC.
- (3) На заседанието си на 7 и 8 юни 2010 г. Съветът по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси реши, че предвиденият за средата на 2015 г. междинен преглед на водещите цели на ЕС следва да включва също и преглед на показателите за отчитане на икономическото развитие и подобрените инструменти за измерване.
- (4) Поради това с регламенти на Комисията (ЕС) № 112/2013 ⁽³⁾ и (ЕС) № 67/2014 ⁽⁴⁾ в списъка на второстепенните целеви променливи, за които ще се събират данни през 2014 и 2015 г., бяха включени нови променливи, измерващи степента на материални лишения сред домакинствата и отделните лица (възрастни).
- (5) Необходимо е също така списъкът на първичните целеви променливи да се адаптира с оглед на събирането на данни в бъдеще. За тази цел е необходимо от приложението към Регламент (ЕО) № 1983/2003 да се премахнат променливите, които вече не са актуални, и да се добавят нови променливи. Тези елементи бяха избрани като надеждно средство за измерването на материалните лишения след провеждането на два запълбочени статистически анализа въз основа на данните, събрани за EU-SILC през 2009 и 2013 г.
- (6) Поради това Регламент (ЕО) № 1983/2003 следва да бъде съответно изменен.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската статистическа система,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1983/2003 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 165, 3.7.2003 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1983/2003 на Комисията от 7 ноември 2003 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) във връзка със списъка на целевите главни променливи (ОВ L 298, 17.11.2003 г., стр. 34).⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 112/2013 на Комисията от 7 февруари 2013 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2014 г. на целевите второстепенни променливи за материалните лишения (ОВ L 37, 8.2.2013 г., стр. 2).⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 67/2014 на Комисията от 27 януари 2014 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2015 г. на целевите второстепенни променливи за участието в социалния и културния живот и за материалните лишения (ОВ L 23, 28.1.2014 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕО) № 1983/2003 се изменя, както следва:

1. Раздел „Данни за домакинството — Социална изолация — Показатели за непарични лишения на домакинството, включително проблеми с оцеляването, степента на задлъжнялост или принудителната липса на стоки от първа необходимост“ се изменя, както следва:

а) следните променливи се заличават:

Компонент	Наименование на променливата	Код	Целева променлива
„X,L	HS070		Имате ли телефон, включително мобилен телефон?
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини
	HS070_F	- 1	Липсва
		1	Попълва се променливата
X,L	HS080		Имате ли цветен телевизор?
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини
	HS080_F	- 1	Липсва
		1	Попълва се променливата“

и

„X,L	HS100		Имате ли перална машина?
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини
	HS100_F	- 1	Липсва
		1	Попълва се променливата“

б) след променливите HS150 и HS150_F се вмъкват следните променливи:

Компонент	Наименование на променливата	Код	Целева променлива
„X,L	HD080		Подмяна на изхабени мебели
		1	Да
		2	Не — домакинството не може да си го позволи
		3	Не — други причини
	HD080_F	1	Попълва се променливата
		- 1	Липсва“

2. Между раздел „Персонални данни — Основни данни — Демографски данни (16 +)“ и раздел „Персонални данни — Образование, включително най-високото постигнато ниво по ISCED“ се вмъква следният нов раздел „Персонални данни — Социална изолация — Показатели за непарични лишения на лицата“:

Компонент	Наименование на променливата	Код	Целева променлива
Персонални данни		Социална изолация	
„ПОКАЗАТЕЛИ ЗА НЕПАРИЧНИ ЛИШЕНИЯ НА ЛИЦАТА			
X,L	PD020		Подмяна на износени дрехи с нови (неупотребявани)
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини
	PD020_F	1	Попълва се променливата
		- 1	Липсва
		- 3	Няма избран респондент
X,L	PD030		Два чифта обувки по мярка (включително чифт обувки за всички сезони)
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини
	PD030_F	1	Попълва се променливата
		- 1	Липсва
		- 3	Няма избран респондент
X,L	PD050		Поне веднъж месечно събиране с приятели/семејството (роднини) за пиене/хранене
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини
	PD050_F	1	Попълва се променливата
		- 1	Липсва
		- 3	Няма избран респондент
X,L	PD060		Редовно участие в развлекателна дейност
		1	Да
		2	Не — не мога да си го позволя
		3	Не — други причини

Компонент	Наименование на променливата	Код	Целева променлива
	PD060_F	1 – 1 – 3	Попълва се променливата Липсва Няма избран респондент
X,L	PD070	1 2 3	Изразходване на малка сума ежеседмично за лични нужди Да Не — не мога да си го позволя Не — други причини
	PD070_F	1 – 1 – 3	Попълва се променливата Липсва Няма избран респондент
X,L	PD080	1 2 3	Интернет връзка в дома за лично ползване Да Не — не мога да си го позволя Не — други причини
	PD080_F	1 – 1 – 3	Попълва се променливата Липсва Няма избран респондент“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2257 НА КОМИСИЯТА**от 4 декември 2015 година****за вписване на наименование в Регистъра на храните с традиционно специфичен характер
[Кайсерован врат Тракия (Kaysерован vрат Trakiya) (ХТСХ)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 3, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 в *Официален вестник на Европейския съюз* бе публикувано подадено от България заявление за регистрация на наименованието „Кайсерован врат Тракия“ (Kaysерован vрат Trakiya) ⁽²⁾.
- (2) На 11 юни 2014 г. Комисията получи уведомление за възражение, подадено от Търговската палата на Кайсери (Турция). Посоченото уведомление за възражение бе последвано от мотивирано възражение, изпратено по електронна поща на 14 август 2014 г. Съгласно член 51, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 уведомлението за възражение трябва да бъде последвано от мотивирано възражение в срок от два месеца. Мотивираното възражение не бе изпратено в рамките на този двумесечен срок. Поради това Комисията счита, че възражението, подадено от Търговската палата на Кайсери (Турция), не може да бъде прието.
- (3) На 12 юни 2014 г. Гърция изпрати уведомление за възражение, което включваше мотивирано възражение. Възражението бе основано на член 21, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. В него се твърдеше, че тъй като част от тракийския регион е разположена на територията на Гърция, регистрирането на наименованието „Кайсерован врат Тракия“ (Kaysерован vрат Trakiya) ще накърни правото на гръцките производители да използват географското наименование „Θράκη“ (Тракия). Съществуват няколко месни продукта, в чиито търговски наименования законно се използва наименованието „Тракия“.
- (4) Комисията разгледа подаденото от Гърция възражение и установи, че то е приемливо по смисъла на член 21, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Поради това с писмо от 10 октомври 2014 г. тя прикани заинтересованите страни да проведат необходимите консултации, за да постигнат съгласие в съответствие с вътрешните си процедури.
- (5) България и Гърция постигнаха такова съгласие и уведомиха Комисията за него на 5 май 2015 г.
- (6) Съдържанието на постигнатото между България и Гърция съгласие може да бъде взето предвид, доколкото то е в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1151/2012 и законодателството на ЕС като цяло.
- (7) По смисъла на член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, с цел да се разграничат продуктите, които имат подобно наименование, и да се избегне опасността от заблуда на потребителите по отношение на произхода на продукта, България и Гърция се съгласиха наименованието „Кайсерован врат Тракия“ (Kaysерован vрат Trakiya) да се придружава от обозначението „приготвен в съответствие с традициите на България“.
- (8) Също така двете страни се съгласиха настоящият регламент да съдържа изявление, в което се пояснява, че географското наименование „Тракия“ не следва да се разглежда като запазено за продукта „Кайсерован врат Тракия“ (Kaysерован vрат Trakiya).
- (9) В светлината на гореизложеното Комисията счита, че наименованието „Кайсерован врат Тракия (Kaysерован vрат Trakiya)“ следва да се придружава от обозначението „приготвен в съответствие с традициите на България“.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ C 75, 14.3.2014 г., стр. 16.

- (10) Освен това е необходимо да се уточни, че без да се засягат разпоредбите на член 24, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, регистрирането на наименованието „Кайсерован врат Тракия“ (Kaiserovan vrat Trakiya), приготвен в съответствие с традициите на България, не възпрепятства производителите да използват географското наименование „Тракия“, както и неговите преводни варианти, за етикетирането и презентацията на територията на ЕС, при спазване на законодателството на ЕС, и по-специално на Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ за предоставянето на информация за храните на потребителите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието [„Кайсерован врат Тракия“ (Kaiserovan vrat Trakiya) (ХТСХ)].

Наименованието в първа алинея се използва за определяне на продукт от клас 1.2. „Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)“ съгласно приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽²⁾.

Член 2

Наименованието, посочено в член 1, се придружава от обозначението „приготвен в съответствие с традициите на България“. Консолидираната продуктова спецификация фигурира в приложението към настоящия регламент.

Член 3

Географското наименование „Тракия“, както и неговите преводни варианти могат да продължат да се използват за етикетиране и презентация на продукти на територията на ЕС, при условие че се спазват принципите и правилата, приложими съгласно правния ред на Съюза.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАЯВКА ЗА РЕГИСТРАЦИЯ НА ХРАНА С ТРАДИЦИОННО СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР (ХТСХ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 509/2006 (*)

„КАЙСЕРОВАН ВРАТ ТРАКИЯ“ (KAYSEROVAN VRAT TRAKIYA)

ЕО №: BG-TSG-0007-01018 — 23.7.2012

1. Име и адрес на групата заявител

Име на групата или организацията (ако е от значение): Сдружение „Традиционни сурово-сушени месни продукти“ (СТССМП)

— Адрес: бул. „Шипченски проход“, бл. 240, вх. А, ап. 6, ет. 3 София 1111

— Телефон +359 29712671

— Факс +359 29733069

— Електронен адрес: office@amb-bg.com

2. Държава членка или трета държава

България

3. Продуктова спецификация

3.1. Наименование(я) за регистрация (член 2 от Регламент (ЕО) № 1216/2007 на Комисията ⁽¹⁾)

„Кайсерован врат Тракия“ („Kaysерован vрат Trakiya“)

Наименованието се придружава от обозначението „приготвен в съответствие с традициите на България“.

3.2. Наименованието е

специфично само по себе си

изразява специфичния характер на селскостопанския или хранителния продукт

Наименованието „Кайсерован врат Тракия“ е въведено за първи път през 1980 г. в стандартизационен документ за производството му — Отраслова нормала 18-71996-80, разработена от двама български учени — Джевизов и Кисева. Продуктът бързо е добил популярност, като традиционно се произвежда под това наименование в цялата страна вече над 30 години. Наименованието е също така специфично само по себе си, защото съдържа основните съставки на продукта, описани в точка 3.6.

3.3. Дали се иска запазване на наименованието съгласно член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 509/2006

Регистрация със запазване на наименованието

Регистрация без запазване на наименованието

(*) Регламент (ЕО) № 509/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно селскостопански и хранителни продукти с традиционно специфичен характер (ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 1). Заменен с Регламент (ЕС) № 1151/2012.

(1) Регламент (ЕО) № 1216/2007 на Комисията от 18 октомври 2007 г. за приемане на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 509/2006 на Съвета относно селскостопански и хранителни продукти с традиционно специфичен характер (ОВ L 275, 19.10.2007 г., стр. 3).

3.4. Тип на продукта

Клас 1.2: Месни продукти (стотвени, осолени, пушени и др.)

3.5. Описание на селскостопанския или хранителния продукт, за който се отнася наименованието по точка 3.1 (член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1216/2007)

„Кайсерован врат Тракия“ е сурово-сушен деликатес от нераздробено месо. Приготвя се от прясно обезкостено месо от свински врат. Пресова се неколkokратно по време на сушенето и се намазва с кайсерова смес от натурални подправки и бяло вино. Подходящ за директна консумация от всички потребителски групи.

Физични свойства — форма и размери

— Продълговато цилиндрична, сплескана форма с дебелина на парчетата 3-4 cm.

Химични свойства

- водно съдържание в процент от общата маса — не повече от 40,0,
- готварска сол в процент от общата маса — не повече от 5,0,
- нитрити (остатъчно количество, в готовия продукт) — не повече от 50 mg/kg,
- рН — не по-малко от 5,4.

Органолептични свойства

Външен вид и цвят:

— повърхността е покрита с кайсерова смес с кафявочервен цвят, добре подсушена, с добре изразена кора.

Разрезна повърхност

— Мускулната тъкан е със свеж червен цвят, а тлъстините са с бледорозов цвят и дебелина не повече от 1 cm.

Консистенция: Плътно-еластична

Вкус и мирис: Характерен, приятен, умерено солен, с изразен аромат на вложените подправки, без несвойствен привкус.

„Кайсерован врат Тракия“ може да се прешлага на пазара като цели парчета, нарязани парчета или нарязан на резени, във вакуумна опаковка, в целофан или в опаковка в модифицирана газова среда.

3.6. Описание на производствения метод на селскостопанския или хранителния продукт, за който се отнася наименованието по точка 3.1 (член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1216/2007)

За производството на „Кайсерован врат Тракия“ са необходими следните суровини и спомагателни материали:

Месо: свински врат 100 kg

Осоляваща смес за 100 kg свински врат: готварска сол — 3,35 kg, антиоксидант: аскорбинова киселина /E300/ — 40 g, калиев нитрат /E252/ — 100 g или натриев нитрат /E251/ — 85 g, рафинирана кристална захар — 500 g.

Кайсерова смес за 100 kg свински врат:

- червен пипер — 4,0 kg
- чимен — 3,0 kg
- чесън — 2,0 kg
- вино бяло — 12,0 l

Канал/конопени прежди.

Производствен метод

За производство на „Кайсерован врат Тракия“ се използва прясно, добре узряло свинско месо от врат, с рН от 5,6 до 6,2. Месото се обезкостява внимателно, без да се нарушава целостта на мускулните групи. Предната граница върви между тилната кост и първия шиен прешлен, а задната — между петия и шестия гръден прешлен и надолу по петото междуребрие. Долната граница върви през първите пет ребра — хоризонтален разрез. Обезкостеното месо се почиства от кървави части и се оформя/фасонира. Оформените свински вратове се подреждат в подходящи чисти съдове за осоляване. Сместа от готварска сол, аскорбинова киселина, калиев или натриев нитрат и рафинирана кристална захар се втрива ръчно или машинно. Осолените вратове се подреждат плътно в пластмасови или неръждаеми съдове за зреене в хладилни съоръжения при температура от 0 до 4 °С. След 3—4 денонощия се пренареждат в обратен ред (сменят се местата на горните с долните парчета) и престояват още минимум 10 денонощия при същите условия до пълно и равномерно осоляване. На всеки осолен врат се поставя качка и се окачват на дървени и/или метални профили (бастуни), които се подреждат на колички за колбаси от неръждаема стомана. Не се допуска парчетата да се допират едно до друго. Окачените на колички парчета се отцеждат до 24 часа при температура на въздуха, не по-висока от 12 °С, след което се поставят в естествени или климатични сушилни камери с възможности за регулиране на отделните параметри: температура и влага. Сушенето се провежда при температура на въздуха 12—17 °С и относителна влажност 70—85 %. По време на сушенето и зреенето се извършва неколккратно пресоване. Продължителността на пресоването е 12—24 часа. На първа преса „Кайсерован врат Тракия“ се поставя, когато парчетата са леко подсушени и при опипване по повърхността им се чувства леко изразена корица на подсъхване. Преди поставянето им на преса отделните парчета трябва да се сортират по дебелина. Общо процесът на сушене продължава до достигане на плътно-еластична консистенция и водно съдържание, не по-високо от 40 % от общата маса. След последното пресоване парчетата се намазват с кайсерова смес от подправки, вода и бяло вино по рецептура, заглаждат се добре, за да се образува слой с дебелина 2—3 мм и се окачват за сушене, което продължава, докато кайсеровата смес изсъхне добре и образува кора. Предварително чименът се смиля добре и се накисва в хладка вода за 24 часа.

3.7. Специфичен характер на селскостопанския или хранителния продукт (член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1216/2007)

— Вкусово-ароматни свойства на продукта

Добре подобрите и сортирани месни суровини — прясно месо от свински врат и кайсеровата смес, придават неподражаемия вкус и аромат на „Кайсерован врат Тракия“.

При производството на традиционния „Кайсерован врат Тракия“ не се използват стартерни култури (закваски) и рН регулатори, което го отличава от продуктите, произведени по иновативни технологии.

— Специфична сплескана форма на парчетата

Характерната форма се постига чрез неколккратно пресоване по време на сушенето.

3.8. Традиционен характер на селскостопанския или хранителния продукт (член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1216/2007)

„Кайсерован врат Тракия“ е от групата на сурово сушени пресовани деликатеси от нераздробено свинско месо. Той е част от многобройния асортимент месни продукти, произвеждани десетилетия наред в България. Неговото производство в България има традиция повече от 30 години.

Исторически данни за технологията и рецептурата за производство на „Кайсерован врат Тракия“ се съдържат в стандартизационния документ за изискванията към продукта ОН 18-71996-80 — Пастърма „Пловдив“, Пастърма „Родопа“, Кайсерован свински врат Тракия, Национален аграрно-промишлен съюз (НАПС), София, 1980 г. Технологията е представена в Технологическа инструкция № 326 от 20 октомври 1980 г. за производство на пастърми „Пловдив“, „Родопа“ и „Кайсерован свински врат Тракия“, Национален аграрно-промишлен съюз, София, 1980 г., изготвена от научните работници Джевизов и Кисева в гр. Пловдив.

При традиционния метод по време на сушене на „Кайсерован врат Тракия“ трябва да се поддържат определени параметри (температура и влажност). Освен това се използват преси с дървени плоскости, съгласно дерогация по член 10, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾. Всичко това създава благоприятни условия по естествен начин да се развива желаната микрофлора по време на сушенето. С пресоването се постигат специфичната за продукта сплесната форма и традиционните специфични вкусови свойства, които не са променени и до днес.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

3.9. Минимални изисквания и процедури за проверка на специфичния характер (член 4 от Регламент (ЕО) № 1216/2007)

Проверките по време и след приключване на технологичния процес на „Кайсерован врат Тракия“ включват:

- съответствие на използваната месна суровина с изискванията, упоменати в т. 3.6 от спецификацията,
- спазване на посочените в рецептата пропорции на месната суровина и осоляващата смес. Проверката се извършва по време на дозирането на осоляващата смес и смесването ѝ с месните суровини, като количествата суровини и добавки се сравняват с изискванията на рецептурата,
- спазване на технологичния производствен процес по време на осоляването на оформените парчета месо съгласно т. 3.6,
- контрол на температура и влажност по време на процеса на отцеждане и сушене на продукта и визуален контрол на продукта,
- спазване на посочените в рецептата пропорции на месна суровина и кайсерова смес. Проверката се извършва по време на дозирането на кайсеровата смес и смесването ѝ с месната суровина, като количествата суровини и подправки се сравняват с изискванията на рецептата,
- вложеното бяло вино за кайсеровата смес се контролира за следното: бистрота, гаранционен срок и вложеното количество съгласно рецептата в 3.6,
- съответствие с изисквания външен вид и цвят посредством визуален контрол на продукта, с който се установява степента на подсъхване на кайсеровата смес по повърхността на продукта,
- съответствие с изискваната разрезна повърхност, консистенция, аромат и вкус посредством сензорен анализ на готовия продукт,
- съответствие с изискваните физикохимични параметри на готовия продукт съгласно т. 3.5 от спецификацията посредством утвърдени лабораторни методи.

Горепосочените параметри трябва да бъдат проверявани веднъж годишно. При констатиране на нарушения на даден етап честотата се увеличава на всеки 6 месеца.

4. Служби или органи, удостоверяващи съответствие с продуктова спецификация

4.1. Име и адрес

Име: Q Certificazioni S.r.l.

Адрес: Italia, Villa Parigini, loc. Basciano, 53035 Monteriggioni (SI);

България, гр. Пловдив 4000, ул. „Леонардо да Винчи“ № 42а

Телефон/факс +359 32649228

Мобилен телефон +359 897901680

Електронен адрес: office@qci.bg

Държавен Частен

4.2. Специфични задачи на службите или органите

Контролният орган по т. 4.1 извършва проверки, свързани с удостоверяването на съответствие по всички критерии, определени в спецификацията.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2258 НА КОМИСИЯТА**от 4 декември 2015 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на вноса и транзита на единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/158/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания за вътреобщностната търговия и вноса от трети държави на домашни птици и яйца за люпене ⁽¹⁾, и по-специално член 23, параграф 1, член 24, параграф 2, член 25, член 26, параграф 2 и член 28, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията ⁽²⁾ се определят изискванията за ветеринарно сертифициране при вноса в Съюза и транзита през него на домашни птици, яйца за люпене, еднодневни пилета и яйца, свободни от определени патогени (наричани по-нататък „стоките“). В него се предвижда стоките да бъдат внасяни в Съюза и да преминават транзитно през него само от третите държави, териториите, зоните и компартиментите, изброени в таблицата в част 1 от приложение I към същия регламент.
- (2) В член 5, параграфи 1 и 3 от посочения регламент се определят условията по отношение на общественото здраве и здравето на животните при внос и транзит на стоки, които в съответствие с член 5, параграф 2 не се прилагат за пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях.
- (3) Член 5, параграф 3, буква г) от посочения регламент се отнася за ограниченията, свързани с одобрението от Комисията на програма за контрол на *Salmonella* в съответствие с Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, при вноса на определени стоки от трети страни. Статусът по отношение на контрола на *Salmonella* и свързаните с него ограничения са посочени в част 1, колона 9 от таблицата в приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008.
- (4) В член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2160/2003 се постановява, че посоченият регламент не се прилага за първичното производство на домашни птици за лична битова употреба или първичното производство, което води до пряко снабдяване от производителя на малки количества от първични продукти до крайния производител или до местни търговски обекти на дребно, които директно предлагат първичните продукти на крайния потребител.
- (5) В член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 798/2008 се определят специфичните условия за внос на някои стоки по отношение на изискванията след внос, описани в приложение VIII и IX към посочения регламент. Съгласно член 14, параграф 2 тези условия не се прилагат за пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, за яйца за люпене и еднодневни пилета от тях.
- (6) С цел да се гарантира еднакво прилагане на законодателството на Съюза за вноса на единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях, е целесъобразно да се изменят членове 5 и 14 от Регламент (ЕО) № 798/2008, за да се определи кои условия следва да са изпълнени за такива пратки.
- (7) Изменението на член 5 следва да предвижда, че изискванията по членове 6 и 7 за лабораторни процедури за изследване и за докладване за болести, приложими за вноса на домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях, следва да бъдат изпълнени и при вноса в Съюза и транзита през него на единични пратки от по-малко от 20 единици на тези стоки, тъй като посочените мерки значително намаляват риска от въвеждане на болести с тези стоки.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 74.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на списък от трети страни, територии, зони или компартименти, от които са разрешени вносът и транзитът през Общността на домашни птици и продукти от домашни птици, и относно изискванията за ветеринарно сертифициране (ОВ L 226, 23.8.2008 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 17 ноември 2003 г. относно контрола на салмонела и други специфични агенти, причиняващи зоонози, които присъстват в хранителната верига (ОВ L 325, 12.12.2003 г., стр. 1).

- (8) Освен това член 5 следва да бъде изменен, за да се посочи, че условията във връзка с одобрението на програма за контрол на *Salmonella* и съответните ограничения за внос и транзит не се прилагат за първичното производство на домашни птици за лична битова употреба или първичното производство, което води до пряко снабдяване от производителя на малки количества от първични продукти до крайния производител или до местни търговски обекти на дребно, които директно предлагат първичните продукти на крайния потребител. Преди изпращането на такива пратки следва обаче да се извършва лабораторно изследване, посочено в приложение III към Регламент (ЕО) № 798/2008.
- (9) Що се отнася за статуса по отношение на контрола на *Salmonella* на третата държава, в част 1, колона 9 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008, следва да се вмъкне бележка под линия 6, в която да се посочва, че не се изисква съответствие с програми за контрол на *Salmonella* при посочените по-горе условия.
- (10) Предвид на научното развитие в лабораторните техники и поради новите правни изисквания, изискванията за вземане на проби и провеждане на изследвания за „*Salmonella* от значение за общественото здраве“, определени в раздел I, точка 7 от приложение III към Регламент (ЕО) № 798/2008, следва да бъдат актуализирани и да препращат към протокола за вземане на проби, описан в точка 2.2 от приложението към Регламент (ЕС) № 200/2010 на Комисията ⁽¹⁾.
- (11) Ветеринарните сертификати за внос и транзит на домашни птици за отглеждане и разплод, едnodневни пилета и яйца за люпене не предвиждат сертифициране за специфичните изисквания, които трябва да бъдат изпълнени за пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и едnodневни пилета от тях. Поради това е целесъобразно да се изготви образец на ветеринарен сертификат „LT20“, който съдържа условията по отношение на общественото здраве и здравето на животните, приложими за такива пратки.
- (12) Част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 следва да бъде изменена, за да се посочи в колона 4 от кои трети държави, територии, зони и компартменти може да бъде разрешен вносът на единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и едnodневни пилета от тях в съответствие с изискванията, установени в образца на ветеринарен сертификат „LT20“.
- (13) Освен това следва да се актуализират остарелите позовавания на актове на Съюза в приложения III, VIII и IX към Регламент (ЕО) № 798/2008.
- (14) Поради това Регламент (ЕО) № 798/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (15) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 798/2008 се изменя, както следва:

- 1) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Условия за внос и транзит

1. Стоките, внасяни в Съюза и преминаващи транзитно през него, отговарят на следното:
- условията, определени в членове 6 и 7 и в глава III;
 - допълнителните гаранции, определени в колона 5 от таблицата в част 1 от приложение I;
 - специфичните условия, определени в колона 6, и където е приложимо, крайните дати, определени в колона 6А, и началните дати, определени в колона 6Б от таблицата в част 1 от приложение I;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 200/2010 на Комисията от 10 март 2010 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на целта на Съюза за намаляване на разпространението на серотипове на салмонела в стада от възрастни птици за разплод от вида *Gallus gallus* (OVL 61, 11.3.2010 г., стр. 1).

- г) условията, свързани с одобрението от Комисията на програма за контрол на *Salmonella*, и съответните ограничения, които се прилагат само когато това е посочено в съответната колона от таблицата в част 1 от приложение I;
- д) допълнителните ветеринарно-санитарни гаранции, когато се изискват от държавата членка на местоназначение и са посочени в сертификата.
2. Следните условия, определени в параграф 1, не се прилагат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, за яйца за люпене и еднодневни пилета от тях:
- а) буква б);
- б) буква г), когато са предназначени за първичното производство на домашни птици за лична битова употреба или първичното производство, което води до пряко снабдяване от производителя на малки количества от първични продукти, посочено в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2160/2003.“
- 2) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Специфични условия за внос на домашни птици, яйца за люпене и еднодневни пилета

1. В допълнение към условията, предвидени в глави II и III, следните специфични условия се прилагат при внос на:
- а) домашни птици за отглеждане и разплод, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях — изискванията, предвидени в приложение VIII;
- б) шраусови птици за отглеждане и разплод, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях — изискванията, предвидени в приложение IX.
2. Специфичните условия, определени в параграф 1, букви а) и б), не се прилагат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях. За такива пратки се прилагат обаче изискванията, приложими след внос, посочени в раздел II от приложение VIII.“
- 3) Приложения I, III, VIII и IX се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I, III, VIII и IX към Регламент (ЕО) № 798/2008 се изменят, както следва:

1) Приложение I се изменя, както следва:

а) Част 1 се заменя със следното:

„ЧАСТ 1

Списък на трети държави, територии, зони и компартменти

Код по ISO и име на третата държава или територия	Код на третата държава, територия, зона или компартмент	Описание на третата държава, територия, зона или компартмент	Ветеринарен сертификат		Специфични условия	Специфични условия		Статус на наблюдението по отношение на инфлуенцата по птиците	Ваксинационен статус по отношение на инфлуенцата по птиците	Статус по отношение на контрола на Salmonella ⁽⁶⁾	
			Образец/ образци	Допълнителни гаранции		Крайна дата ⁽¹⁾	Начална дата ⁽²⁾				
1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9	
AL — Албания	AL-0	Цялата страна	EP, E							S4	
AR — Аржентина	AR-0	Цялата страна	SPF								
			POU, RAT, EP, E					A		S4	
			WGM	VIII							
AU — Австралия	AU-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, DOC, HEP, SRP, LT20								S0, ST0
			BPR	I							
			DOR	II							
			HER	III							
			POU	VI							
RAT	VII										

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
BR — Бразилия	BR-0	Цялата страна	SPF							
	BR-1	Щатите: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo и Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Щатите: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina и São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP, LT20		N					S5, ST0
	BR-3	Distrito Federal и щатите: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina и São Paulo	WGM EP, E, POU	VIII						S4
BW — Ботсуана	BW-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY — Беларус	BY-0	Цялата страна	EP и E (и в двата случая „само за транзит през Литва“)	IX						
CA — Канада	CA-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
	CA-1	Цялата територия на Канада с изключение на зона CA-2	WGM	VIII							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N			A		S1, ST1	
			POU, RAT		N						
	CA-2	Територията на Канада, отговаряща на:									
	CA-2.1	„Основна зона за контрол“, очертана от следните граници: — на запад — Тихия океан, — на юг — границата със Съединените американски щати, — на север — магистрала № 16, — на изток — границата между провинциите Британска Колумбия и Алберта.	WGM	VIII	P2	4.12.2014 г.	9.6.2015 г.				
			POU, RAT		N, P2						
BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A				S1, ST1		
CA-2.2	Зона в провинция Онтарио, очертана от следните граници: — от County Road 119, пресечката с County Road 64 и Line 25; — северно по Line 25 до пресечката с Road 68, източно по Road 68 до следващата пресечка с Line 25, като се продължава на север по Line 25 до 74 Road; — източно по 74 Road от Line 25 до Line 31; — северно по Line 31 от 74 Road до 78 Road; — източно по 78 Road от Line 31 до Line 33; — Line 33 северно от 78 Road до 84 Road; — източно по 84 Road от Line 33 до магистрала 59;	WGM	VIII	P2	8.4.2015 г.						
		POU, RAT		N, P2			8.10.2015 г.				
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20				A		S1, ST1			

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
		<ul style="list-style-type: none"> — южно по магистрала 59 от 84 Road до Road 78; — източно по Road 78 от магистрала 59 до Line 13; — южно по Line 13 от 78 Road до Oxford Road 17; — източно по Oxford Road 17 от Line 13 до Oxford Road 4; — южно по Oxford Road 4 от Oxford Road 17 до County Road 15; — източно по County Road 15, като се пресича магистрала 401, от Oxford Road 4 до Middletown Line; — южно по Middletown Line, като се пресича магистрала 403, от County Road 15 до Old Stage Road; — западно по Old Stage Road от Middletown Line до County Road 59; — южно по County Road 59 от Old Stage Road до Curries Road; — западно по Curries Road от County Road 59 до Cedar Line; — южно по Cedar Line от Curries Road до Rivers Road; — югозападно по Rivers Road от Cedar Line до Foldens Line; — северозападно по Foldens Line от Rivers Road до Sweaburg Road; — югозападно по Sweaburg Road от Foldens Line до Harris Street; — северозападно по Harris Street от Sweaburg Road до магистрала 401; — западно по магистрала 401 от Harris Street до Ingersoll Street (County Road 10); — северно по Ingersoll Street (County Road 10) от магистрала 401 до County Road 119; — по County Road 119 от Ingersoll Street (County Road 10) до началото, където се пресичат County Road 119 и Line 25. 								

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
	СА-2.3	<p>Зона в провинция Онтарио, очертана от следните граници:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Twnshp Rd 4, западно от пресечката му с магистрала 401 до Blandford Road; — северно по Blandford Road от Twnshp Rd 4 до Oxford-Waterloo Road; — източно по Oxford-Waterloo Road от Blandford Road до Walker Road; — северно по Walker Road от Oxford-Waterloo Road до Bridge St; — източно по Bridge St от Walker Road до Puddicombe Road; — северно по Puddicombe Road от Bridge St до Bethel Road; — източно по Bethel Road от Puddicombe road до Queen Street; — южно по Queen Street от Bethel Road до Bridge street; — източно по Bridge Street от Queen Street до Trussler Road; — южно по Trussler Road от Bridge Street до Oxford Road 8; — източно по Oxford Road 8 от Trussler Road до Northumberland Street; — южно по Northumberland St от Oxford Road 8, който продължава по Swan Street/Ayr Road до Brant Waterloo Road; — западно по Brant Waterloo Road от Swan St/Ayr Road до Trussler Road; — южно по Trussler Road от Brant Waterloo Road до Township Road 5; — западно по Township Road 5 от Trussler Road до Blenheim Road; — южно по Blenheim Road от Township Road 5 до Township Road 3; — западно по Township Road 3 от Blenheim Road до Oxford Road 22; 	WGM	VIII	P2	8.4.2015 г.	8.10.2015 г.			
			POU, RAT		N, P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S1, ST1

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9	
		— северно по Oxford Road 22 от Township Road 3 до Township Road 4; — западно по Township Road 4 от Oxford Road 22 до магистрала 401.									
CH — Швейцария	CH-0	Цялата страна	(3)					A		(3)	
CL — Чили	CL-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N				A		S0, ST0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN — Китай	CN-0	Цялата страна	EP								
	CN-1	Провинция Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004 г.	—			S4	
GL — Гренландия	GL-0	Цялата страна	SPF								
			EP, WGM								
HK — Хонконг	HK-0	Цялата територия на специалния административен район Хонконг	EP								
IL — Израел (5)	IL-0	Цялата страна	SPF								
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, LT20	X	N				A		S5, ST1

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
			SRP		P3	18.4.2015 г.				
			POU, RAT	X	N					
			WGM	VIII	P3	18.4.2015 г.				
			E	X						S4
			EP							
IN — Индия	IN-0	Цялата страна	EP							
IS — Исландия	IS-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4
KR — Република Корея	KR-0	Цялата страна	EP, E							S4
MD — Молдова	MD-0	Цялата страна	EP							
ME — Черна гора	ME-0	Цялата страна	EP							
MG — Мадагаскар	MG-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY — Малайзия	MY-0	—	—							
	MY-1	Западната полуостровна част	EP							
			E						S4	

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
МК — бивша югославска република Македонија (*)	МК-0 (*)	Цялата страна	EP							
МХ — Мексико	МХ-0	Цялата страна	SPF							
			EP		P2	17.5.2013 г.				
НА — Намибия	НА-0	Цялата страна	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC — Нова Каледония	NC-0	Цялата страна	EP							
NZ — Нова Зеландия	NZ-0	Цялата страна	SPF							
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20,							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Сен Пиер и Микелон	PM-0	Цялата територия	SPF							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
RS — Сърбия	RS-0	Цялата страна	EP							
RU — Русия	RU-0	Цялата страна	EP, E, POU							S4
SG — Сингапур	SG-0	Цялата страна	EP							
TH — Тайланд	TH-0	Цялата страна	SPF, EP							
			WGM	VIII			1.7.2012 г.			
			POU, RAT				1.7.2012 г.			
			E				1.7.2012 г.			S4
TN — Тунис	TN-0	Цялата страна	SPF							
			BPP, LT20, BPR, DOR, HER							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
TR — Турция	TR-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
UA — Украйна	UA-0	Цялата страна	EP, E, POU, RAT, WGM								
US — Съединени щати	US-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
	US-1	Район в Съединените щати, с изключение на територията US-2	WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20				A		S3, ST1		
	US-2	Район в Съединените щати, съответстващ на:									
	US-2.1	Щат Вашингтон: Benton County Franklin County	WGM	VIII	P2	19.12.2014 г.	7.4.2015 г.				
			POU, RAT		N P2						
BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20								A		S3, ST1	
US-2.2	Щат Вашингтон: Clallam County	WGM	VIII	P2	19.12.2014 г.	11.5.2015 г.					
		POU, RAT		N P2							
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20						A		S3, ST1	

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
	US-2.3	Щат Вашингтон: Okanogan County (1): а) Север: Започва се от пресечната точка на US 97 WA 20 и S. Janis Road, завива се вдясно по S. Janis Road. Завива се вляво по McLaughlin Canyon Road, после вдясно по Hardy Road, след това вляво по Chewilken Valley Road. б) Изток: От Chewilken Valley Road се завива вдясно по JH Green Road, след това вляво по Hosheit Road, после вляво по Tedrow Trail Road, след това вляво по Pass Road до граничната линия на Colville Tribe. Следва се граничната линия на Colville Tribe на запад и после на юг до пресечната точка с US 97 WA 20. в) Юг: Завива се вдясно по US 97 WA 20, след това вляво по Cherokee Road, после вдясно по Robinson Canyon Road. Завива се вляво по Bide A Wee Road, след това вляво по Duck Lake Road, после вдясно по Soren Peterson Road, после вляво по Johnson Creek Road, после вдясно по George Road. Завива се вляво по Wetherstone Road, после вдясно по Eplay Road. г) Запад: От Eplay Road се завива вдясно по Conconully Road/6th Avenue N., след това вляво по Green Lake Road, после вдясно по Salmon Creek Road, после вдясно по Harry Hill Road, после вляво по Conconully Road (преминава в Main Street). Завива се вдясно по Broadway, после вляво по C Street, после вдясно по Lake Street E, после вдясно по Sinlahekin Road, после вдясно по S. Fish Lake Road, после вдясно по Fish Lake Road. Завива се вляво по N. Pine Creek Road, после вдясно по Henry Road (свива към N. Pine Creek Road), след това вдясно по Indian Springs Road, после вдясно по Hwy 7, като се стига до US 97 WA 20.	WGM	VIII	P2	29.1.2015 г.	16.6.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
	US-2.4	Щат Вашингтон: Okanogan County (2): а) Север: Започва се от пресечната точка на US Hwy 95 с канадската граница, продължава се на изток по канадската граница, после вдясно по 9 Mile Road (County Hwy 4777). б) Изток: От 9 Mile Road се завива вдясно по Old Hwy 4777, която преминава на юг в Molson Road. Завива се вдясно по Chesaw Road, после вляво по Forest Service 3525, след това вляво по Forest Development Road 350, която преминава във Forest Development Road 3625. Оттам се тръгва право на запад и се завива вляво по Forest Service 3525, после вдясно по Rone Road, после вдясно по Box Spring Road, после вляво по Mosquito Creek Road, после вдясно по Swanson Mill Road. в) Юг: От Swanson Mill Road сезавива вляво по O'Neil road, после се върви на юг към 97N. Завива се вдясно по Ellis Forde Bridge Road, после се завива вляво по Janis Oroville (SR 7), след това вдясно по Loomis Oroville Road, после вдясно по Wannacut Lake Road, после вляво по Ellemeham Mountain Road, след това вляво по Earth Dam Road, после вляво по неназован път, после вдясно по неназован път, след това вдясно по друг неназован път, след това вляво по неназован път и след това вляво по друг неназован път. г) Запад: От неназования път се завива вдясно по Loomis Oroville Road, после вляво по Smilkameen Road до канадската граница.	WGM	VIII	P2	3.2.2015 г.	6.5.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.5	Щат Орегон: Douglas County	WGM	VIII	P2	19.12.2014 г.	23.3.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
	US-2.6	Щат Орегон: Deschutes County	WGM	VIII	P2	14.2.2015 г.	19.5.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.7	Щат Орегон: Malheur County	WGM	VIII	P2	20.1.2015 г.	11.5.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
		Щат Айдахо: Canyon County Payette County	WGM	VIII	P2					
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
US-2.8	Щат Калифорния: Stanislaus County/Tuolumne County: Зона с радиус от 10 km, като се започне от точка N на границата на кръговата зона за контрол и се продължи в посоката на движение на часовниковата стрелка: а) Север: — 2,5 мили източно от пресечката между State Hwy. 108 и Williams Road. б) Североизток: 1,4 мили югоизточно от пресечката между Rock River Dr. и Tulloch Road.	WGM	VIII	P2	23.1.2015 г.	5.5.2015 г.				
		POU, RAT		N P2						
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1	

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
		<p>в) Изток: 2,0 мили северозападно от пресечката между Milpitas Road и Las Cruces Road.</p> <p>г) Югоизток: 1,58 мили източно от северния край на Rushing Road.</p> <p>д) Юг: 0,70 мили южно от пресечката между State Highway 132 и Crabtree Road.</p> <p>е) Югозапад: 0,8 мили югоизточно от пресечката между Hazel Dean Road и Loneoak Road.</p> <p>ж) Запад: 2,5 мили югозападно от пресечката между Warnerville Road и Tim Bell Road.</p> <p>з) Северозапад: 1,0 мили югоизточно от пресечката между CA-120 and Tim Bell Road.</p>								
US-2.9	Щат Калифорния: Kings County: Зона с радиус от 10 km, като се започне от точка N на границата на кръговата зона за контрол и се продължи в посоката на движение на часовниковата стрелка:		WGM	VIII	P2	12.2.2015 г.	26.5.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
		<p>а) Север: 0,58 мили северно от Kansas Avenue</p> <p>б) Североизток: 0,83 мили източно от CA-43.</p> <p>в) Изток: 0,04 мили източно от 5th Avenue</p> <p>г) Югоизток: 0,1 мили източно от пресечката между Paris Avenue и 7th Avenue</p> <p>д) Юг: 1,23 мили северно от Redding Avenue</p> <p>е) Югозапад: 0,6 мили западно от пресечката между Paris Avenue и 15th Avenue</p> <p>ж) Запад: 1,21 мили източно от 19th Avenue</p> <p>з) Северозапад: 0,3 мили северно от пресечката между Laurel Avenue и 16th Avenue</p>								

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
	US-2.10	Щат Минесота	WGM	VIII	P2	5.3.2015 г.				
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.11.1	Щат Мисури: Barton County Jasper County	WGM	VIII	P2	8.3.2015 г.	18.6.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.11.2	Щат Мисури: Moniteau County Morgan County	WGM	VIII	P2	10.3.2015 г.	11.6.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.11.3	Щат Мисури: Lewis County	WGM	VIII	P2	5.5.2015 г.	20.9.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	US-2.13	Щат Арканзас: Boone County Marion County	WGM	VIII	P2	11.3.2015 г.	13.7.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.14	Щат Канзас: Leavenworth County Wyandotte County	WGM	VIII	P2	13.3.2015 г.	12.6.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.15	Щат Канзас: Cherokee County Crawford County	WGM	VIII	P2	9.3.2015 г.	18.6.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.16	Щат Монтана: Fergus County Judith Basin County	WGM	VIII	P2	2.4.2015 г.	2.7.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	US-2.17	Щат Северна Дакота: Dickey County La Moure County	WGM	VIII	P2	11.4.2015 г.	27.7.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20							S3, ST1
	US-2.18	Щат Южна Дакота Beadle County Bon Homme County Brookings County Brown County Hutchinson County Kingsbury County Lake County McCook County McPherson County Minnehaha County Moody County Roberts County Spink County Yankton County	WGM	VIII	P2	1.4.2015 г.	10.9.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.19.1	Щат Уисконсин: Barron County	WGM	VIII	P2	16.4.2015 г.	18.8.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
US-2.19.2	Щат Уисконсин: Jefferson County	WGM	VIII	P2	11.4.2015 г.	17.8.2015 г.				
		POU, RAT		N P2						
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1	
US-2.19.3	Щат Уисконсин: Chippewa County	WGM	VIII	P2	23.4.2015 г.	29.7.2015 г.				
		POU, RAT		N, P2						
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1	
US-2.19.4	Щат Уисконсин: Juneau County	WGM	VIII	P2	17.4.2015 г.	6.8.2015 г.				
		POU, RAT		N, P2						
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1	
US-2.20.1	Щат Айова: Buena Vista County Calhoun County Cherokee County Clay County Dickinson County Emmet County Hamilton County Hardin County	WGM	VIII	P2	14.4.2015 г.	11.11.2015 г.				
		POU, RAT		N P2						
		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1	

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
		Humboldt County Ida County Kossuth County Lyon County O'Brien County Osceola County Palo Alto County Plymouth County Pocahontas County Sac County Sioux County Webster County Woodbury County Wright County								
	US-2.20.2	Щат Айова: Adair County Guthrie County Madison County	WGM	VIII	P2	4.5.2015 г.	9.9.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1
	US-2.21	Щат Индиана: Whitley County	WGM	VIII	P2	10.5.2015 г.	8.8.2015 г.			
			POU, RAT		N P2					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A		S3, ST1

1	2	3	4	5	6	6А	6Б	7	8	9
	US-2.22	Щат Небраска: Dakota County Dixon County Thurston County Wayne County	WGM	VIII	P2	11.5.2015 г.	21.10.2015 г.			
			POU, RAT		N					
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2			A		S3, ST1
UY — Уругвай	UY-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA — Южна Африка	ZA-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I	P2	9.4.2011 г.		A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII	H	9.4.2011 г.	25.8.2015 г.			
ZW — Зимбабве	ZW-0	Цялата страна	RAT	VII						
			EP, E							S4

(1) Стоки, включително тези, транспортирани в открито море, произведени преди тази дата, могат да бъдат внасяни в Съюза за период от 90 дни след тази дата.

(2) Само стоки, произведени след тази дата, могат да бъдат внасяни в Съюза.

(3) В съответствие със Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132).

(4) Бивша югославска република Македония: окончателната номенклатура за тази страна ще бъде договорена след приключването на преговорите, които понастоящем се водят в ООН.

(5) Под Израел се разбира по-долу държавата Израел с изключение на териториите под израелско управление от юни 1967 г., а именно Голанските възвишения, ивицата Газа, Източен Йерусалим и останалата част от Западния бряг.

(6) Ограниченията, свързани с програмите за контрол на *Salmonella*, посочени в част 2, не се прилагат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях, когато те са предназначени за първично производство на домашни птици за лична битова употреба или първично производство, което води до пряко снабдяване от производителя на малки количества от първични продукти до крайния производител или до местни търговски обекти на дребно, които директно предлагат първичните продукти на крайния потребител, и са сертифицирани в съответствие с образеца на ветеринарен сертификат LT20.“

б) ЧАСТ 2 се изменя, както следва:

- i) в раздела със списъка на образците на ветеринарни сертификати следното вписване се вмъква след вписването за SRA: Образец на ветеринарен сертификат за шраусови птици за клане и преди вписването за POU: Образец на ветеринарен сертификат за месо от домашни птици:

„LT20: Образец на ветеринарен сертификат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях.“;

- ii) следният образец на ветеринарен сертификат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях (LT20) се вмъква след образца на ветеринарен сертификат за шраусови птици за клане (SRA) и преди образца на ветеринарен сертификат за месо от домашни птици (POU):

„Образец на ветеринарен сертификат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от шраусови птици, яйца за люпене и едnodневни пилета от тях (LT20)“

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Страна Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.	
			I.3. Централен компетентен орган			
			I.4. Местен компетентен орган			
	I.5. Получател Име Адрес Страна Тел.		I.6.			
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO
	I.11. Място на произход Име Адрес Име Адрес		I.12.		I.10.	
	I.13. Място на товарене Адрес		I.14. Дата на тръгване		Час на тръгване	
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Документ:		I.16. Входящ ГИП в ЕС		I.17. Номер(а) на CITES сертификата(ите)	
	I.18. Описание на стоките		I.19. Код на стоката (код по ХС)			
	I.21.				I.20. Количество	
I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.22. Брой опаковки		
I.25. Стоки със сертификат за: Разплод <input type="checkbox"/> Отглеждане <input type="checkbox"/> Клане <input type="checkbox"/> Възстановяване на дивечовите запаси <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>				I.24.		
I.26.		I.27. За внос или допускане в ЕС		<input type="checkbox"/>		
I.28. Идентификация на стоките Вид Количество (научно наименование)						

СТРАНА:

II.	Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
II.1.	Ветеринарно-санитарно удостоверение		
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:		
II.1.1.	⁽²⁾ [домашните птици], ⁽²⁾ [еднодневните пилета], ⁽²⁾ [яйцата за люпете],		
	посочени в настоящия сертификат, са част от единична пратка от по-малко от 20 единици и отговарят на разпоредбите на член 14 от Директива 2009/158/ЕО;		
II.1.2.	⁽²⁾ [домашните птици са пребивавали във:] ⁽²⁾ [еднодневните пилета са излюпени от яйца от стада, които са пребивавали във:] ⁽²⁾ [яйцата за люпене произхождат от стада, които са пребивавали във:] ⁽¹⁾ територия с код ;		
	в продължение на най-малко три месеца или от излюпването си, когато са на възраст под три месеца; ако са внесени в страната, територията или зоната на произход, този внос е осъществен при спазване на ветеринарни условия, които са поне толкова строги, колкото съответните изисквания на Директива 2009/158/ЕО, както и на всяко решение, което е в допълнение на посочената директива;		
II.1.3.	⁽²⁾ [домашните птици произхождат от:] ⁽²⁾ [еднодневните пилета са излюпени от яйца от стада, които произхождат от:] ⁽²⁾ [яйцата за люпене произхождат от стада, които произхождат от:] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ територия с код ;		
	а) свободна/о/и от нюкасълска болест, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат;		
	б) където се изпълнява програма за наблюдение на инфлуенцата по птиците в съответствие с Регламент (ЕО) № 798/2008;		
⁽²⁾ [II.1.4. домашните птици произхождат от:	⁽¹⁾ територия с код ;		
	⁽²⁾ или [II.1.4.1.	свободна/о/и от високопатогенна и нископатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат;]	
	⁽²⁾ или [II.1.4.1.	свободна/о/и от високопатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат, а домашните птици са държани в стопанство:	
		а) в което в рамките на 30 дни преди вноса в Съюза не е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците;	
		б) което се намира в област, която не е поставена от компетентния орган под официални ветеринарни ограничения във връзка с огнище на нископатогенна инфлуенца по птиците, и при всички случаи в радиус от 1 km около което не е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците в нито едно стопанство през последните 30 дни преди вноса в Съюза;	
		в) което не е имало епидемиологична връзка със стопанство, в което през последните 30 дни преди вноса в Съюза е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците;]	
⁽²⁾ [II.1.4. еднодневните пилета произхождат от:	⁽¹⁾ територия с код ;		
	⁽²⁾ или [II.1.4.1.	свободна/о/и от високопатогенна и нископатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат;]	
	⁽²⁾ или [II.1.4.1.	свободна/о/и от високопатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат, и еднодневните пилета са излюпени от яйца, произхождащи от стада, които са държани в стопанство:	
		а) в което не е имало случаи на нископатогенна инфлуенца през последните 30 дни преди събирането на яйцата, от които са се излюпили еднодневните пилета;	
		б) което се намира в област, която не е поставена от компетентния орган под официални ветеринарни ограничения във връзка с огнище на нископатогенна инфлуенца по птиците, и при всички случаи в радиус от 1 km около което не е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците в нито едно стопанство през последните 30 дни преди събирането на яйцата, от които са се излюпили еднодневните пилета;	
		в) което не е имало епидемиологична връзка със стопанство, в което е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците през последните 30 дни преди събирането на яйцата, от които са се излюпили еднодневните пилета;]	

СТРАНА:

II.	Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
(3)	[II.1.4. яйцата за люпене произхождат от:		
	(1) територия с код		
	(2) или [II.1.4.1. свободна/о/и от високопатогенна и нископатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат;]		
	(2) или [II.1.4.1. свободна/о/и от високопатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат, а яйцата за люпене са от стада, държани в стопанство:		
	а) в което не е имало случаи на нископатогенна инфлуенца през последните 30 дни преди събирането на яйцата;		
	б) което се намира в област, която не е поставена от компетентния орган под официални ветеринарни ограничения във връзка с огнище на нископатогенна инфлуенца по птиците, и при всички случаи, в радиус от 1 km около което не е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците в нито едно стопанство през последните 30 дни преди събирането на яйцата;		
	в) което не е имало епидемиологична връзка със стопанство, в което е имало случаи на нископатогенна инфлуенца по птиците през последните 30 дни преди събирането на яйцата;]		
II.1.5.	(3) [II.1.5.1. домашните птици не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците и не произхождат от стада, ваксинирани срещу инфлуенца по птиците;]		
	(3) [II.1.5.1. едnodневните пилета не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците и са се излюпили от яйца с произход от стада, които:]		
	(3) [II.1.5.1. яйцата за люпене не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците и са събрани от стада, които:]		
	(2) или [не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците]		
	(2) или [са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците съгласно план за ваксинация в съответствие с Регламент (ЕО) № 798/2008 със:		
		
	(наименование и вид на използваната(ите) ваксина(и))		
	на възраст седмици;]		
II.1.6.	(3) [II.1.6.1. домашните птици са били държани в продължение на най-малко 21 дни преди износа или от излюпването им в стопанство:]		
	(3) [II.1.6.1. едnodневните пилета са излюпени:		
	— от яйца, произхождащи от стада, които към момента на събиране на яйцата за люпене са били държани най-малко 21 дни или от излюпването им в стопанство:		
	— в стопанство или в люпилня:]		
	(3) [II.1.6.1. яйцата за люпене са събрани от стада, които към момента на събиране на яйцата за износ са били държани най-малко 21 дни или от излюпването им в стопанство:]		
	а) което/която към момента на изпращане на пратката не е било/била предмет на ветеринарно-санитарни ограничения;		
	б) в радиус от 10 km около което/която, включващи при необходимост и територията на съседна страна, през последните поне 30 дни не е било открито огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците или на нюкасълска болест;]		
	(3) [II.1.6.2. домашните птици идват от стада:		
	(3) [II.1.6.2. едnodневните пилета са излюпени от яйца от стада, които идват от стада:]		
	(3) [II.1.6.2. яйцата за люпене идват от стада:]		
	които от излюпването си или в продължение на най-малко 21 дни преди износа или събирането на яйцата за износ или за люпене не са били в контакт с домашни птици или яйца, неотговарящи на установените в настоящия сертификат изисквания, или с диви птици];]		
II.1.7.	(3) [II.1.7.1. домашните птици идват от стада, които са държани в изолация от други домашни птици в продължение на най-малко 21 дни преди вземането на проби или от излюпването, и които:]		
	(3) [II.1.7.1. едnodневните пилета са излюпени от яйца от стада, които идват от стада, които:]		
	(3) [II.1.7.1. яйцата за люпене са събрани от стада, които:]		
	имат отрицателен резултат при серологичните изследвания за антитела на <i>Salmonella Pullorum</i> и <i>Salmonella gallinarum</i> в периода от три месеца, предхождащ изпращането, като са били използвани методи за изпитване, посочени в раздел I от приложение III към Регламент (ЕО) № 798/2008, на равнище, което предлага 95 % сигурност за откриване на инфекцията при 5 % разпространение.		

СТРАНА:

II.	Здравна информация	II.а.	Референтен номер на сертификата	II.б.		
II.1.8.	<p>(³) [II.1.8.1. домашните птици:</p> <p>(²) или [не са ваксинирани срещу нюкасълска болест;]</p> <p>(²) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест съгласно следните условия в таблицата по-долу:]</p> <p>(³) [II.1.8.1. едnodневните пилета:</p> <p>(²) или [не са ваксинирани срещу нюкасълска болест; и]</p> <p>(²) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест съгласно следните условия в таблицата по-долу; и]</p> <p>са излюпени от яйца, които произхождат от стада, които:</p> <p>(²) или [не са ваксинирани срещу нюкасълска болест;]</p> <p>(²) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест съгласно следните условия в таблицата по-долу:]</p> <p>(³) [II.1.8.1. яйцата за люпене са събрани от стада, които:</p> <p>(²) или [не са ваксинирани срещу нюкасълска болест;]</p> <p>(²) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест съгласно следните условия в таблицата по-долу:]</p>					
	Идентификация на стадото	Възраст на птиците	Дата на ваксинацията [ДД/ММ/ГГГГ]	Име и вид (жив или инактивиран) на вирусния щам на нюкасълска болест, използван за ваксината/ите	Номер на партидата	Наименование и производител на ваксината
	<p>(³) [II.1.8.2. домашните птици:]</p> <p>(³) [II.1.8.2. едnodневните пилета са излюпени от яйца, произхождащи от, които:]</p> <p>(³) [II.1.8.2. яйцата за люпене са събрани от стада, които:]</p> <p>са ваксинирани с официално одобрени ваксини съгласно следните условия:</p>					
	Идентификация на стадото	Възраст на птиците	Дата на ваксинацията [ДД/ММ/ГГГГ]	Ваксинирани против	Номер на партидата	Име, производител и вид на официално одобрените ваксини
II.1.9.	<p>(³) [II.1.9.1. едnodневните пилета са излюпени от яйца, които преди инкубацията са дезинфекцирани в съответствие с инструкциите на компетентния орган;]</p> <p>(³) [II.1.9.1. яйцата за люпене са събрани от (ДД/ММ/ГГГГ) до (ДД/ММ/ГГГГ) и са дезинфекцирани в съответствие с дадените от мен инструкции, като е използван (наименование на продукта и активното вещество) в продължение на (време в минути);]</p>					
II.2.	<p>Допълнителни гаранции по отношение на общественото здраве</p> <p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че:</p>					
(⁴) (⁵) [II.2.1.	домашните птици са предназначени за лична битова употреба или първично производство, което води до пряко снабдяване от производителя на малки количества от първични продукти до крайния производител или до местни търговски обекти на дребно, които директно предлагат първичните продукти на крайния потребител, както е посочено в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2160/2003, и отговарят на следните условия:					
(³) [II.2.1.	домашните птици са от стада на произход или от група домашни птици, които са държани в изолация от други домашни птици в продължение на най-малко 21 дни преди вземането на проби или от излюпването, и които:]					
(³) [II.2.1.	стадата, от които са събрани яйцата, от които са се излюпили едnodневните пилета]					

СТРАНА:

II.	Здравна информация	II.a.	Референтен номер на сертификата	II.б.
(3) [II.2.1.	стадата, от които са събрани яйцата за люпене]			
	са били изпитвани преди изпращането им в съответствие с раздел I, точка 7 от приложение III към Регламент (ЕО) № 798/2008, като датата на това изпитване и неговият резултат трябва да се впишат:			
	Идентификация на стадото	Възраст на птиците	Дата на последно взетата проба от стадото, чийто резултат от изследването е известен: [ДД/ММ/ГГГГ]	Резултат от всички изследвания в стадото (6) положителен отрицателен
	(3) (6) [II.2.2.	ако са предназначени за разплод, при посоченото в точка II.2.1 по-горе изследване не е установено наличието нито на <i>Salmonella Enteritidis</i> , нито на <i>Salmonella Typhimurium</i> .]		
II.3.	Допълнителни ветеринарно-санитарни гаранции			
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам също така, че пратката е предназначена за държава членка, чийто статут е установен в съответствие с член 15, параграф 2 от Директива 2009/158/ЕО, и			
(3) (6) [II.3.1.	домашните птици, описани в настоящия сертификат:			
	а) не са ваксинирани срещу нюкасълска болест;			
	б) в продължение на 14 дни преди изпращането са държани в изолация в предприятие под надзора на официален ветеринарен лекар. В тази връзка нито една домашна птица от намиращите се в стопанството или предприятието на произход или в карантинната станция, според случая, не е ваксинирана против нюкасълска болест през периода от 21 дни, предшестваш изпращането, и през този период в стопанството или предприятието не е влизала нито една птица, непредназначена за изпращане;			
	в) в 14-дневния период, предшестваш изпращането, са били подложени на серологично изследване за наличие на антитела за нюкасълска болест и резултатите от него са били отрицателни;]			
(3) (6) [II.3.1.	еднодневните пилета, описани в настоящия сертификат:			
	(2) или [не са били ваксинирани срещу Нюкасълска болест;]			
	(2) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е използвана инактивирана вакцина;] и			
	са излюпени от яйца, които произхождат от стада, които:			
	(2) или [не са били ваксинирани срещу Нюкасълска болест;]			
	(2) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е използвана инактивирана вакцина;]			
	(2) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е била използвана жива вакцина най-късно 60 дни преди датата на събиране на яйцата;]			
(3) (6) [II.3.1.	яйцата за люпене, описани в настоящия сертификат, са събрани от стада, които:]			
	(2) или [не са били ваксинирани срещу Нюкасълска болест;]			
	(2) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е използвана инактивирана вакцина;]			
	(2) или [са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е била използвана жива вакцина най-късно 60 дни преди началната дата на периода на събиране на яйцата;]			
(3) [II.3.2.	предоставени са следните допълнителни гаранции, установени от държавата членка — дестинация в съответствие с член 16 и/или член 17 от Директива 2009/158/ЕО:			
:]			
(10) [II.3.3.	(3) [домашните птици произхождат от стада, които:]			
	(3) [еднодневните пилета са излюпени от яйца, произхождащи от стада, които:]			
	(3) [яйцата за люпене са събрани от стада, които:]			
	са прегледани и изследвани в съответствие с раздел I, точка 8 от приложение III към Регламент (ЕО) № 798/2008.]]			

СТРАНА:

II.	Здравна информация	II.а.	Референтен номер на сертификата	II.б.
II.4.	Допълнителни здравни изисквания			
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам също така, че:			
(3) (7) [II.4.1.	въпреки че използването на ваксини срещу нюкасълска болест, които не отговарят на специфичните изисквания от приложение VI (II) към Регламент (ЕО) № 798/2008, не е забранено във:			
(1)	територия с код			
(2)	[домашните птици и стадата, от които произхождат:]			
(3)	[еднодневните пилета са излюпени от яйца, произхождащи от стада, които:]			
(3)	[яйцата за люпене са събрани от стада, които:]			
а)	не са ваксинирани през последните поне 12 месеца с такива ваксини;			
б)	са изследвани чрез вирусно-изолационен тест за нюкасълска болест, извършен в официална лаборатория не по-рано от 14 дни преди изпращането, на принципа на вземане на проби на случаен принцип от клоакални натривки от поне 60 птици от всяко стадо, при което не са установени парамиксовируси с индекс за интравенозна патогеничност (ICPI) над 0,4;			
в)	през 60-те дни, предшествващи изпращането, не са влизали в контакт с домашни или диви птици, които не отговарят на условията, посочени в букви а) и б);			
г)	са държани в изолация под официален надзор в предприятието на произход през посочения в буква б) 14-дневен период:]			
II.5.	Удостоверение за транспортиране на животните			
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам също така, че:			
(3) (6) [II.5.1.	домашните птици, описани в настоящия сертификат, се транспортират в клетки или кафези, които:			
i)	са конструирани така, че да се избягва изпадането на екскременти и да се сведе до минимум изпадането на пера по време на транспорта;			
ii)	позволяват визуална проверка на домашните птици;			
iii)	позволяват почистване и дезинфекция;			
iv)	са почистени и дезинфекцирани преди натоварването в съответствие с инструкциите на компетентния орган; и които:]			
(3) (6) [II.5.1.	еднодневните пилета, описани в настоящия сертификат, се транспортират в идеално чисти кутии за еднократна употреба, които се използват за първи път и които са конструирани така, че да се избягва изпадането на екскременти и да се сведе до минимум изпадането на пера по време на транспорта; и които:]			
(3) [II.5.1.	яйцата за люпене се транспортират в идеално чисти кутии за еднократна употреба, които се използват за първи път и които:]			
i)	съдържат само домашни птици, различни от щраусови птици, еднодневни пилета или яйца за люпене от тях, от един и същи вид, категория и тип и произхождащи от едно и също стопанство;			
ii)	носят следната информация:			
—	името на страната, територията или зоната на изпращане,			
—	вида на съответните домашни птици,			
—	броя съответно на домашните птици, еднодневните пилета или яйцата,			
—	категорията и типа на производството, за което са предназначени,			
—	името и адреса на стопанството на произход и – за еднодневни пилета – на люпилнята,			
—	държавата членка по местоназначение; и които:]			
	са затворени съгласно инструкциите на компетентния орган, така че да е изключена всяка възможност за подмяна на съдържанието; както и			
	се транспортират в контейнери и превозни средства, които са почистени и дезинфекцирани преди натоварването в съответствие с инструкциите на компетентния орган.			
Бележки:				
	Настоящият сертификат се прилага за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от щраусови птици, яйца за люпене и еднодневни пилета от тях, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 798/2008.			

СТРАНА:

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
Част I:		
<ul style="list-style-type: none"> — Клетка I.8: посочва се кодът на страната или зоната на произход, ако е необходимо, съгласно част 1, колона 2 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008. — Клетка I.11: име и адрес на стопанството на произход и когато е уместно, името и адреса на люпилнята, когато се отнася за еднокдневни пилета. — Клетка I.15: посочва/т се регистрационният/те номер/а на железопътните вагони и камионите, името на кораба и ако са известни, номерът на полета на въздухоплавателното средство. При транспорт в контейнери или кутии — общият им брой и регистрацията им, а ако има сериен номер на пломбата, той се посочва в клетка I.23. — Клетка I.19: да се използва съответният код по Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 01.05, 01.06.39 или 04.07. 		
Част II:		
<p>(¹) Кодът на територията, както е посочен в колона 2 от таблицата на част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008.</p> <p>(²) Да се остави според случая.</p> <p>(³) Да се остави, ако е целесъобразно.</p> <p>(⁴) Тази гаранция се изисква само за домашни птици от вида <i>Gallus gallus</i> и за пуйки.</p> <p>(⁵) Ограниченията, свързани с одобрението от Комисията на програма за контрол на <i>Salmonella</i>, посочена в част 2 от приложение I, не се прилагат за единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от щраусови птици, яйца за люпене и еднокдневни пилета от тях, когато те са предназначени за първично производство на домашни птици за лична битова употреба или първично производство, което води до пряко снабдяване от производителя на малки количества от първични продукти до крайния производител или до местни търговски обекти на дребно, които директно предлагат първичните продукти на крайния потребител, ако са били изпитвани преди изпращането им в съответствие с раздел I, точка 7 от приложение III към Регламент (ЕО) № 798/2008.</p> <p>Ако през целия живот на стадото някой от резултатите от изследванията за посочените по-долу серотипове е бил положителен, се посочва, че резултатът е положителен:</p> <ul style="list-style-type: none"> — при стада от домашни птици за разплод: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow и <i>Salmonella</i> Infantis; — при стада от домашни птици за отглеждане: <i>Salmonella</i> Enteritidis и <i>Salmonella</i> Typhimurium. <p>(⁶) Зачерква се, ако пратката не е предназначена за Финландия или Швеция.</p> <p>(⁷) Тази гаранция се изисква само за домашни птици, различни от щраусови птици, яйца за люпене или еднокдневни пилета от тях, произхождащи от страни, територии или зони, за които се прилага член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 798/2008.</p> <p>(⁸) Моля, обърнете внимание, че съгласно Регламент (ЕО) № 1/2005 компетентните органи на държавата членка ще проверят дали домашните птици или еднокдневните пилета са в състояние да продължат пътуването си, след като са влезли в Съюза. Ако не са спазени изискванията, животните трябва да бъдат разтоварени и да бъдат предприети допълнителни мерки.</p> <p>(⁹) За страни или територии с вписване „N“ в част 1, колона 6 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 това означава — само що се отнася до единични пратки от по-малко от 20 единици домашни птици, различни от щраусови птици, яйца за люпене и еднокдневни пилета от тях (LT20) — че в случай на поява на огнище на нюкасълска болест, определена в Регламент (ЕО) № 798/2008, кодът на страната или кодът на територията продължава да се използва за съответната трета държава, като обаче се изключва всяка област, обект на официални ограничения във връзка с нюкасълската болест към датата на издаване на настоящия сертификат.</p> <p>(¹⁰) Тази гаранция се изисква само за домашни птици, различни от щраусови птици, яйца за люпене и еднокдневни пилета от тях, идващи от държави, територии или зони с вписване „X“ в част 1, колона 5 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008.</p>		
Настоящият сертификат е валиден 10 дни.		
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви): _____ Квалификация и длъжност: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис: _____</p> <p>Печат: _____</p>		

СТРАНА:

II.	Здравна информация	II.а.	Референтен номер на сертификата	II.б.
(¹¹) III.	Допълнителна здравна информация във връзка с референтния номер на сертификата (клетка I.2)			
	Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че ветеринарно-санитарните изисквания, посочени в част II от настоящия сертификат, продължават да се спазват; и че:			
	(³) [домашните птици, описани в настоящия сертификат:			
	a)	са били прегледани в момента на изпращане на пратката и не са показали клинични признаци на заболяване или признаци, будещи съмнения за заболяване;		
	b)	произхождат от стада, които са били прегледани в рамките на не повече от 48 часа преди натоварването и не са показали клинични признаци на заболяване или признаци, будещи съмнения за заболяване]		
	(³) [еднодневните пилета, описани в настоящия сертификат:			
	a)	са се излюпили на (дд/мм/гггг);		
	b)	са били прегледани в момента на изпращане на пратката и не са показали клинични признаци на заболяване или признаци, будещи съмнения за заболяване.]		
	(³) [яйцата за люпене, описани в настоящия сертификат:			
	a)	са били прегледани в момента на изпращане на пратката и не съдържат никакви аномалии във формата, размера или други характеристики, които могат да показват наличие на болестта в стадото(ата) на произход;		
	b)	произхождат от стада, които са били прегледани в рамките на не повече от 48 часа преди натоварването и не са показали клинични признаци на заболяване или признаци, будещи съмнения за заболяване.]		
	Официален ветеринарен лекар			
	Име (с главни букви):		Квалификация и длъжност:	
	Дата:		Подпис:	
	Печат:			
(¹¹)	Този раздел може да бъде на отделен лист, при условие че е приложен към част II от здравния сертификат.“			

2) В приложение III раздел I се изменя, както следва:

- a) в третото тире на точка 2 позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“;
- б) в първото тире на точка 3 позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“;
- в) в първото тире на точка 4 позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“;
- г) в първото тире на точка 5 позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“;
- д) в точка 6 позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“;
- е) точка 7 се заменя със следното:

„7. *Salmonella* от значение за общественото здраве

Вземането на проби се извършва в съответствие с протокола за вземане на проби, описан в точка 2.2 от приложението към Регламент (ЕС) № 200/2010 на Комисията.

Използва се методът за откриване, препоръчан от референтната лаборатория на ЕС (РЛЕС) за *Salmonella* в Билтховен, Нидерландия, или друг равностоеен метод. Този метод е описан в настоящия вариант на приложение Г към стандарт ISO 6579 (2002): „Откриване на *Salmonella* spp. в животински изпражнения и в проби в първоначалния продуктивен период“. При посочения метод за откриване се използва полутвърда среда (MSRV) като единствена селективна обогатителна среда.

Серотипизирането се извършва по схемата на Кауфман—Уайт или с друг равностоеен метод.“

- 3) Приложение VIII се изменя, както следва:
- а) в точка 1 от раздел I позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“;
 - б) в точка 2 от раздел II позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“.
- 4) В раздел IV, буква в) от приложение IX позоваването на „Директива 90/539/ЕИО“ се заменя с позоваването на „Директива 2009/158/ЕО“.
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2259 НА КОМИСИЯТА**от 4 декември 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	78,9
	TR	83,5
	ZZ	81,2
0707 00 05	MA	95,7
	TR	152,2
	ZZ	124,0
0709 93 10	MA	71,3
	TR	159,2
	ZZ	115,3
0805 10 20	MA	83,9
	TR	50,5
	UY	52,1
	ZA	70,1
	ZZ	64,2
	MA	72,9
0805 20 10	ZZ	72,9
	TR	89,7
	ZA	96,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	93,3
	TR	109,2
	ZZ	109,2
0805 50 10	TR	109,2
	ZZ	109,2
0808 10 80	AU	155,4
	CA	159,0
	CL	92,5
	NZ	213,1
	US	116,7
	ZA	123,2
	ZZ	143,3
	ZZ	143,3
0808 30 90	CN	80,5
	TR	154,7
	ZZ	117,6
	ZZ	117,6

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2260 НА КОМИСИЯТА

от 3 декември 2015 година

за отмяна на Решение 2008/630/ЕО относно спешни мерки, прилагани към ракообразни, внесени от Бангладеш и предназначени за консумация от човека

(нотифицирано под номер C(2015) 8472)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ⁽¹⁾, и по-специално член 53, параграф 1, буква б), подточка ii) от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2008/630/ЕО на Комисията ⁽²⁾ бе прието вследствие на откриването на остатъчни вещества от ветеринарномедицински продукти и неразрешени субстанции в ракообразни, внесени в Съюза от Бангладеш и предназначени за консумация от човека („продуктите“).
- (2) В Решение 2008/630/ЕО се предвижда, че държавите членки разрешават вноса в Съюза на продуктите, при условие че те са придружени от резултати от аналитични тестове, проведени на мястото на произход, за да се гарантира, че продуктите не представляват опасност за човешкото здраве („аналитичен тест“).
- (3) От 20 април 2015 г. до 30 април 2015 г. в Бангладеш беше проведен одит на Комисията ⁽³⁾ („одитът“), с цел оценка на контрола на остатъчни вещества и замърсители в живи животни и продукти от животински произход, включително контрола на ветеринарномедицински продукти. В одитния доклад се стигна до заключението, че системата за контрол на остатъчните вещества в аквакултури предлага гаранции, еквивалентни на изискванията, установени в законодателството на Съюза.
- (4) Броят на несъответстващите на изискванията пратки е намалял значително.
- (5) Въз основа на резултатите от одита и предвид много ниския брой на несъответстващите на изискванията пратки, изглежда, че не е необходимо да се изисква пратките с продукти, внесени в Съюза от Бангладеш, да се придружават от аналитични тестове. Поради това Решение 2008/630/ЕО следва да бъде отменено.
- (6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение 2008/630/ЕО на Комисията от 24 юли 2008 г. относно спешни мерки, прилагани към ракообразни, внесени от Бангладеш и предназначени за консумация от човека (ОВ L 205, 1.8.2008 г., стр. 49).

⁽³⁾ Окончателен доклад за одита, проведен в Бангладеш от 20 април 2015 г. до 30 април 2015 г. с цел оценка на контрола на остатъчни вещества и замърсители в живи животни и продукти от животински произход, включително контрола на ветеринарномедицински продукти — ГД „Здравеопазване и безопасност на храните“ 2015 — 7517 — MR.
http://ec.europa.eu/food/fvo/audit_reports/details.cfm?rep_id=3501

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2008/630/ЕО се отменя.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2015 година.

За Комисията
Vytenis ANDRIUKAITIS
Член на Комисията

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2014 НА СЪВЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ГРУЗИЯ

от 17 ноември 2014 година

за приемане на неговия процедурен правилник и на процедурния правилник на Комитета за асоцииране и на подкомитетите [2015/2261]

СЪВЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ГРУЗИЯ,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), и по-специално член 404 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 431 от Споразумението части от Споразумението се прилагат временно, считано от 1 септември 2014 г.
- (2) Съгласно член 405, параграф 2 от Споразумението Съветът за асоцииране изготвя свой процедурен правилник.
- (3) Съгласно член 407, параграф 1 от Споразумението при изпълнението на своите задължения и функции Съветът за асоцииране се подпомага от Комитет за асоцииране, а съгласно член 408, параграф 1 от Споразумението в своя процедурен правилник Съветът за асоцииране определя задълженията и функциите на Комитета за асоцииране,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото се приемат процедурният правилник на Съвета за асоцииране и процедурният правилник на Комитета за асоцииране и на подкомитетите, съдържащи се съответно в приложения I и II.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 17 ноември 2014 година.

За Съвета за асоцииране

Председател

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 261, 30.8.2014 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА СЪВЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ

Член 1

Общи разпоредби

1. Съветът за асоцииране, създаден в съответствие с член 404, параграф 1 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („Споразумението“), изпълнява задълженията си съгласно предвиденото в членове 404 и 406 от Споразумението.
2. Както е предвидено в член 405, параграф 1 от Споразумението, Съветът за асоцииране се състои от членове на Съвета на Европейския съюз и членове на Европейската комисия, от една страна, и от членове на правителството на Грузия, от друга страна. По отношение на състава на Съвета за асоцииране се вземат под внимание конкретните въпроси, които следва да бъдат разгледани в рамките на дадено заседание. Съветът за асоцииране заседава на равнище министри.
3. Както е предвидено в член 406, параграф 1 от Споразумението и с оглед на постигането на целите на последното Съветът за асоцииране разполага с правомощието да взема решения, които са задължителни за страните. Съветът за асоцииране предприема необходимите мерки за изпълнение на своите решения, включително, ако е необходимо, чрез упълномощаване на конкретни органи, създадени по силата на Споразумението, за да действат от негово име. Съветът за асоцииране може също така да отправя препоръки. Той приема своите решения и препоръки въз основа на съгласие между страните след приключване на съответните вътрешни процедури за тяхното приемане. Съветът за асоцииране може да делегира правомощията си на Комитета за асоцииране.
4. Страните в настоящия процедурен правилник са определените в член 428 от Споразумението.

Член 2

Председателство

Страните председателстват Съвета за асоцииране на ротационен принцип за период от 12 месеца. Първият период започва от датата на първото заседание на Съвета за асоцииране и приключва на 31 декември същата година.

Член 3

Заседания

1. Съветът за асоцииране заседава най-малко веднъж годишно, както и когато обстоятелствата го изискват, по взаимно съгласие на страните. Освен ако страните решат друго, заседанията на Съвета за асоцииране се провеждат на обичайното място за заседания на Съвета на Европейския съюз.
2. Всяка сесия на Съвета за асоцииране се провежда на договорена от страните дата.
3. Заседанията на Съвета за асоцииране се свикват съвместно от секретарите на Съвета за асоцииране със съгласието на председателя на Съвета за асоцииране най-късно 30 календарни дни преди датата на заседанието.

Член 4

Представителство

1. Членовете на Съвета за асоцииране могат да бъдат представлявани, ако не са в състояние да присъстват на заседанието. Ако член на Съвета за асоцииране желае да бъде представляван, той писмено уведомява председателя на Съвета за асоцииране за името на своя представител преди заседанието, на което ще бъде представляван.
2. Представителят на член на Съвета за асоцииране упражнява всички права на този член.

Член 5

Делегации

1. Членовете на Съвета за асоцииране могат да бъдат придружавани от длъжностни лица. Преди всяко заседание председателят на Съвета за асоцииране се уведомява чрез секретариата на Съвета за асоцииране за предвидения състав на делегацията на всяка от страните по Споразумението.
2. При съгласие на страните Съветът за асоцииране може да кани представители на други органи на страните или независими експерти в дадена тематична област да присъстват на заседанията като наблюдатели или за да предоставят информация по конкретни теми. Страните се споразумяват относно реда и условията, при които тези наблюдатели могат да присъстват на заседанията.

Член 6

Секретариат

Функциите на секретари на Съвета за асоцииране се изпълняват съвместно от едно длъжностно лице от Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз и едно длъжностно лице от Грузия.

Член 7

Кореспонденция

1. Кореспонденцията, предназначена за Съвета за асоцииране, се адресира до секретаря от Съюза или от Грузия, който на свой ред уведомява другия секретар.
2. Секретарите на Съвета за асоцииране препращат въпросната кореспонденция до председателя на Съвета за асоцииране, а когато е целесъобразно — и до членовете на Съвета за асоцииране.
3. Разпространената по този начин кореспонденция се изпраща по целесъобразност до Генералния секретариат на Европейската комисия, Европейската служба за външна дейност, постоянните представителства на държавите членки към Европейския съюз и Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз, както и до Мисията на Грузия към Европейския съюз.
4. Секретарите изпращат до адресатите съобщенията от председателя от негово име. Тези съобщения се разпространяват, когато е целесъобразно, сред членовете на Съвета за асоцииране, както е предвидено в параграф 3.

Член 8

Поверителност

Освен ако страните не са решили друго, заседанията на Съвета за асоцииране не са публични. Когато дадена страна представи на Съвета за асоцииране информация, обозначена като поверителна, другата страна третира тази информация като поверителна.

Член 9

Дневен ред на заседанията

1. Председателят на Съвета за асоцииране изготвя предварителен дневен ред за всяко заседание на Съвета за асоцииране. Предварителният дневен ред се изпраща от секретарите на Съвета за асоцииране до адресатите, посочени в член 7, най-късно 15 календарни дни преди заседанието.

Предварителният дневен ред включва онези точки, за чието включване в дневния ред е постъпило искане при председателя най-късно 21 календарни дни преди началото на заседанието. Тези точки не се включват в предварителния дневен ред, освен ако съответните придружаващи документи са били изпратени до секретарите преди датата на изпращане на дневния ред.

2. Дневният ред се приема от Съвета за асоцииране в началото на всяко заседание. Точка, която не фигурира в предварителния дневен ред, може да бъде добавена в дневния ред със съгласието на страните по Споразумението.
3. След като се консултира със страните по Споразумението, председателят може да намали сроковете, посочени в параграф 1, за да се вземат предвид изискванията, свързани с конкретен случай.

Член 10

Протокол

1. Двамата секретари съвместно изготвят проект на протокола от всяко заседание на Съвета за асоцииране.
2. По правило протоколът съдържа следната информация за всеки въпрос от дневния ред:
 - а) документацията, предадена на Съвета за асоцииране;
 - б) изявления, чието вписване в протокола е било поискано от член на Съвета за асоцииране; и
 - в) въпроси, по които страните по Споразумението са постигнали съгласие, като например приетите решения, декларациите, по които е постигнато съгласие, и евентуалните заключения.
3. Проектът на протокола се представя на Съвета за асоцииране за одобрение. Съветът за асоцииране одобрява проекта на протокола на следващото си заседание. Друга възможност е проектът на протокол да бъде одобрен писмено.

Член 11

Решения и препоръки

1. Съветът за асоцииране взема решения и формулира препоръки по взаимно съгласие на страните по Споразумението и след приключване на съответните вътрешни процедури.
2. Съветът за асоцииране може също така да взема решения или да формулира препоръки чрез писмена процедура, ако страните по Споразумението се договорят за това. За тази цел председателят на Съвета за асоцииране предоставя текста на предложението в писмен вид на неговите членове в съответствие с член 7, като се указва срок, не по-кратък от 21 календарни дни, в който членовете съобщават за евентуалните резерви или изменения, които желаят да направят. След консултация със страните председателят може да съкрати горепосочения срок, за да се вземат предвид изискванията, свързани с конкретен случай.
3. Актовете на Съвета за асоцииране по смисъла на член 40б, параграф 1 от Споразумението се обозначават съответно като „решение“ или „препоръка“, последвани от сериен номер, датата на тяхното приемане и описание на предмета им. Тези решения и препоръки на Съвета за асоцииране се подписват от председателя и се заверяват от секретарите на Съвета за асоцииране. Тези решения и препоръки се разпространяват до всеки от адресатите, посочени в член 7 от настоящия процедурен правилник. Всяка от страните по Споразумението може да реши дали да публикува решенията и препоръките на Съвета за асоцииране в съответното си официално издание.
4. Всяко решение на Съвета за асоцииране влиза в сила в деня на приемането му, освен ако решението постановява друго.

Член 12

Езици

1. Официалните езици на Съвета за асоцииране са официалните езици на страните.
2. Освен ако не е решено друго, разискванията в рамките на Съвета за асоцииране се основават на документация, изготвена на тези езици.

Член 13

Разходи

1. Всяка страна по Споразумението поема за своя сметка всички разходи, които е направила в резултат на участието си в заседанията на Съвета за асоцииране, както по отношение на разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и по отношение на пощенските и телекомуникационните разходи.

2. Разноските по осигуряването на устен превод на заседанията, писмен превод и възпроизвеждането на документи се поемат от Съюза. В случай че Грузия се нуждае от устен или писмен превод на и от езици, различни от предвидените в член 12, свързаните с това разходи се поемат от Грузия.
3. Другите разходи, свързани с материалната организация на срещите, се поемат от страната, която е домакин на заседанията.

Член 14

Комитет за асоцииране

1. В съответствие с член 407, параграф 1 от Споразумението при изпълнението на своите задължения и функции Съветът за асоцииране се подпомага от Комитета за асоцииране. Комитетът за асоцииране се състои от представители на страните по Споразумението, обикновено на равнище висши държавни служители.
2. Комитетът за асоцииране подготвя заседанията и разискванията в рамките на Съвета за асоцииране, изпълнява по целесъобразност решенията на Съвета за асоцииране и като цяло гарантира приемствеността в отношенията на асоцииране и правилното функциониране на Споразумението. Комитетът за асоцииране разглежда всички въпроси, отнесени до него от Съвета за асоцииране, както и всякакви други въпроси, които могат да възникнат при непосредственото прилагане на Споразумението. Комитетът за асоцииране подлага на одобрение от страна на Съвета за асоцииране предложения или проекти на решения или препоръки. В съответствие с член 408, параграф 2 от Споразумението Съветът за асоцииране може да делегира на Комитета за асоцииране правомощието да взема решения.
3. Комитетът за асоцииране взема решенията и отправя препоръките, за които е упълномощен съгласно Споразумението.
4. В случаите, в които в Споразумението се предвижда задължение за консултиране или възможност за консултиране, или когато страните по Споразумението решат по взаимно съгласие да се консултират една с друга, такива консултации могат да бъдат проведени в рамките на Комитета за асоцииране, освен ако в Споразумението е предвидено друго. Консултациите могат да продължат в рамките на Съвета за асоцииране, ако страните по Споразумението се споразумеят за това.

Член 15

Изменяне на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен в съответствие с член 11.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА КОМИТЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ И НА ПОДКОМИТЕТИТЕ

Член 1

Общи разпоредби

1. Комитетът за асоцииране, създаден в съответствие с член 407, параграф 1 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („Споразумението“), подпомага Съвета за асоцииране при изпълнението на неговите задължения и функции и изпълнява задълженията, предвидени в Споразумението и възложени му от Съвета за асоцииране. Съгласно член 408, параграф 1 от Споразумението в своя процедурен правилник Съветът за асоцииране определя задълженията и функциите на Комитета за асоцииране.
2. Комитетът за асоцииране подготвя заседанията и разискванията в рамките на Съвета за асоцииране, изпълнява по целесъобразност решенията на Съвета за асоцииране и като цяло гарантира приемствеността в отношенията на асоцииране и правилното функциониране на Споразумението. Съветът за асоцииране разглежда всички въпроси, отнесени до него от Съвета за асоцииране, както и всякакви други въпроси, които могат да възникнат при непосредственото прилагане на Споразумението. Комитетът за асоцииране представя предложения или проекти на решения или препоръки за приемане от Съвета за асоцииране.
3. В съответствие с предвиденото в член 407, параграф 2 от Споразумението Комитетът за асоцииране се състои от представители на страните по Споразумението, обикновено на равнище висши държавни служители, които отговарят за конкретните въпроси, които следва да бъдат разгледани в рамките на дадено заседание.
4. В съответствие с член 408, параграф 4 от Споразумението, когато Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“, както е посочено в член 408, параграф 4 от Споразумението („Комитет за асоцииране в състав „Търговия“), изпълнява задачите, които са му възложени съгласно дял IV от Споразумението, той се състои от висши длъжностни лица от Европейската комисия и от Грузия, които отговарят за търговията и свързаните с търговията въпроси. Представител на Европейската комисия или на Грузия, който отговаря за търговията и свързаните с търговията въпроси, изпълнява функциите на председател на Комитета за асоцииране в съответствие с член 2 от настоящия процедурен правилник. На заседанията ще присъства също така представител на Европейската служба за външна дейност.
5. Както е предвидено в член 408, параграф 3 от Споразумението, Комитетът за асоцииране разполага с правомощието да приема решения в случаите, предвидени в Споразумението, и в областите, в които Съветът за асоцииране му е делегирал правомощия. Тези решения са задължителни за страните, които предприемат необходимите мерки за изпълнението им. Комитетът за асоцииране приема своите решения въз основа на съгласие между страните след приключване на съответните вътрешни процедури за приемането им.
6. Страните в настоящия процедурен правилник са определени съгласно предвиденото в член 428 от Споразумението.

Член 2

Председателство

Страните председателстват Съвета за асоцииране на ротационен принцип за период от 12 месеца. Първият период започва от датата на първото заседание на Съвета за асоцииране и приключва на 31 декември същата година.

Член 3

Заседания

1. Освен ако не е договорено друго от страните по Споразумението, Комитетът за асоцииране заседава на редовни интервали от време, поне веднъж годишно. По искане на някоя от страните по Споразумението и с тяхно съгласие е възможно провеждането на специални сесии на Комитета за асоцииране.
2. Всяко заседание на Комитета за асоцииране се свиква от неговия председател на договорени от страните място и дата. Уведомлението за свикване на заседанието се изпраща от секретариата на Комитета за асоцииране най-късно 28 календарни дни преди началото на заседанието, освен ако страните се споразумеят за друго.

3. Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ заседава най-малко веднъж годишно, както и когато обстоятелствата го изискват. Всяко заседание се свиква от председателя на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ на договорени от страните място и дата и по договорен от страните начин. Уведомлението за свикване на заседанието се изпраща от секретариата на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието, освен ако страните се споразумеят за друго.

4. Винаги, когато това е възможно, редовното заседание на Комитета за асоцииране се свиква своевременно преди редовното заседание на Съвета за асоцииране.

5. По изключение и при условие че страните са дали съгласието си за това, заседанията на Комитета за асоцииране могат да бъдат провеждани с помощта на всякакви съгласувани между тях технологични средства, като например видеоконферентна връзка.

Член 4

Делегации

Преди всяко заседание страните се уведомяват чрез секретариата на Комитета за асоцииране за предвидения състав на участващите от двете страни в заседанието делегации.

Член 5

Секретариат

1. Длъжностно лице на Съюза и длъжностно лице на Грузия изпълняват съвместно функциите на секретари на Комитета за асоцииране и съвместно изпълняват секретарските задачи, освен ако настоящият процедурен правилник предвижда друго, в дух на взаимно доверие и сътрудничество.

2. Длъжностно лице на Европейската комисия и длъжностно лице на Грузия, които отговарят за търговията и свързаните с търговията въпроси, изпълняват съвместно функциите на секретари на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

Член 6

Кореспонденция

1. Кореспонденцията, предназначена за Комитета за асоцииране, се адресира до секретаря на Комитета за асоцииране на една от страните, който на свой ред уведомява другия секретар.

2. Секретариатът на Комитета за асоцииране препраща адресираната до Комитета за асоцииране кореспонденция до председателя на комитета, а когато е целесъобразно, я разпространява по реда, определен за документите, посочени в член 7.

3. Кореспонденцията, изходяща от председателя, се изпраща на страните от секретариата от името на председателя. Такава кореспонденция се разпространява, когато е целесъобразно, съгласно предвиденото в член 7.

Член 7

Документация

1. Документите се разпращат чрез секретарите на Комитета за асоцииране.

2. Всяка страна предава документите си на своя секретар. Секретарят предава тези документи на секретаря на другата страна.

3. Секретарят на Съюза разпраща документите до съответните представители на Съюза и систематично изпраща копие от тази кореспонденция до секретаря на Грузия.

4. Секретарят на Грузия разпраща документите до съответните представители на Грузия и систематично изпраща копие от тази кореспонденция до секретаря на Съюза.

Член 8

Поверителност

Освен ако страните не са решили друго, заседанията на Съвета за асоцииране не са публични. Когато дадена страна представи на Съвета за асоцииране информация, обозначена като поверителна, другата страна третира тази информация като поверителна.

Член 9

Дневен ред на заседанията

1. Въз основа на направените от страните предложения секретариатът на Комитета за асоцииране изготвя предварителен дневен ред за всяко заседание, както и проект на оперативни заключения съгласно предвиденото в член 10. Предварителният дневен ред включва точките, за чието включване в дневния ред в секретариата на Комитета за асоцииране е постъпило искане от някоя от страните, подкрепено със съответните документи, най-късно 21 календарни дни преди датата на заседанието.
2. Предварителният дневен ред, заедно със съответните документи, се разпраща съгласно предвиденото в член 7 най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието.
3. Дневният ред се приема от Съвета за асоцииране в началото на всяко заседание. Точки, които не фигурират в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени в дневния ред със съгласието на страните по Споразумението.
4. Ако другата страна е дала съгласието си за това, председателят на заседанието на Комитета за асоцииране може да кани представители на други органи на страните или независими експерти в дадена тематична област на *ad hoc* принцип да присъстват на заседанията, за да предоставят информация по конкретни теми. Страните гарантират, че тези наблюдатели или експерти спазват изискванията за поверителност.
5. След като се консултира със страните, председателят на заседанието на Комитета за асоцииране може да съкрати сроковете, посочени в параграфи 1 и 2, за да бъдат отчетени специални обстоятелства.

Член 10

Протокол и оперативни заключения

1. Секретарите на Комитета за асоцииране съвместно изготвят проект на протокола от всяко заседание на Комитета за асоцииране.
2. По правило протоколът съдържа следната информация за всеки въпрос от дневния ред:
 - а) списък на участниците в заседанието, списък на придружаващите ги длъжностни лица, както и списък на евентуалните наблюдатели или експерти, присъствали на заседанието;
 - б) документацията, предадена на Комитета за асоцииране;
 - в) изявления, чието вписване в протокола е било поискано от Комитета за асоцииране; и
 - г) оперативните заключения от заседанието, както е предвидено в параграф 4.
3. Проектът на протокола се представя на Комитета за асоцииране за одобрение. Комитетът за асоцииране одобрява проекта на протокола на следващото си заседание. Друга възможност е проектът на протокол да бъде одобрен писмено. Проектите на протоколите от заседанията на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ се одобряват в срок от 28 календарни дни след всяко заседание. На всеки от адресатите, посочени в член 7, се изпраща копие.
4. Секретарят на Комитета за асоцииране от председателстващата Комитета за асоцииране страна изготвя проект на оперативни заключения от всяко заседание, който се разпраща до страните заедно с дневния ред, обикновено най-късно 15 календарни дни преди началото на заседанието. Този проект се актуализира в хода на заседанието, така че в края на заседанието, освен ако между страните по Споразумението е договорено друго, Комитетът за асоцииране приема оперативните заключения, отразяващи последващите действия, по които страните са постигнали съгласие. След като бъдат одобрени, оперативните заключения се прилагат към протокола, а по време на следващите заседания на Комитета за асоцииране се прави преглед на изпълнението им. За тази цел Комитетът за асоцииране приема образец, който дава възможност за проследяване на изпълнението на всяка точка, изискваща действие, съобразно с конкретен срок.

Член 11

Решения и препоръки

1. В специални случаи, когато със Споразумението се предоставят правомощия за вземане на решения или когато такива правомощия са му били делегирани от Съвета за асоцииране, Комитетът за асоцииране взема решения. Комитетът за асоцииране също така отправя препоръки. Решенията и препоръките се приемат по взаимно съгласие на страните по Споразумението и след приключване на съответните вътрешни процедури. Всяко решение или препоръка носи подписа на председателя на Комитета за асоцииране и е заверено(а) от секретарите на Комитета за асоцииране.
2. Комитетът за асоцииране може да взема решения или да формулира препоръки чрез писмена процедура, ако страните по Споразумението се договорят за това. Писмената процедура се състои от официален обмен на ноти между секретарите, действащи в съгласие със страните. За тази цел текстът на предложението се разпраща в съответствие с член 7, като се указва срок, не по-кратък от 21 календарни дни, в който се съобщава за евентуални резерви или изменения. След като се консултира със страните, председателят може да съкрати сроковете, посочени в настоящия параграф, за да бъдат отчетени специални обстоятелства. След като текстът бъде одобрен, решението или препоръката се подписва от председателя и се заверява от секретарите.
3. Актовете на Комитета за асоцииране се обозначават съответно като „решение“ или „препоръка“. Всяко решение влиза в сила в деня на приемането му, освен ако решението постановява друго.
4. Решенията и препоръките се разпращат до страните.
5. Всяка от страните по Споразумението може да реши дали решенията и препоръките на Комитета за асоцииране да бъдат публикувани в нейното съответно официално издание.

Член 12

Доклади

На всяко редовно заседание на Съвета за асоцииране Комитетът за асоцииране докладва на Съвета за асоцииране за своите дейности и за дейностите на своите подкомитети, работни групи и други органи.

Член 13

Езици

1. Официалните езици на Комитета за асоцииране са официалните езици на страните по Споразумението.
2. Работните езици на Комитета за асоцииране са английски и грузински език. Освен ако е решено друго, разискванията в рамките на Комитета за асоцииране се основават на документация, изготвена на тези езици.

Член 14

Разходи

1. Всяка страна по Споразумението поема за своя сметка всички разходи, които е направила в резултат на участието си в заседанията на Съвета за асоцииране, както по отношение на разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и по отношение на пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Разходите по организирането на заседанията и размножаването на документи се поемат от страната по Споразумението, която е домакин на заседанието.
3. Разходите по осигуряване на устен превод на заседанията, както и за писмен превод на документи на или от английски и грузински език, позоваване на които се съдържа в член 13, параграф 1, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Разходите за устен и писмен превод на или от други езици се поемат непосредствено от страната по Споразумението, заявила съответния превод.

4. В случаите, които налагат превод на документи на официалните езици на Съюза, разходите се поемат от Съюза.

Член 15

Изменяне на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен с решение на Съвета за асоцииране в съответствие с член 408, параграф 1 от Споразумението.

Член 16

Подкомитети, специални комитети или органи

1. В съответствие с член 409, параграфи 1 и 3 от Споразумението Комитетът за асоцииране може да реши да създаде подкомитет в конкретни области, които са необходими за изпълнението на Споразумението, различни от предвидените в Споразумението, за да подпомага Комитета за асоцииране при изпълнението на неговите задължения. Комитетът за асоцииране може да реши да бъде закрит всеки такъв подкомитет, както и да определя или да изменя неговия процедурен правилник. Освен ако е решено друго, всеки такъв подкомитет е на подчинение на Комитета за асоцииране, на който докладва след всяко свое заседание.
2. Освен ако е предвидено друго в Споразумението или договорено друго в рамките на Съвета за асоцииране, настоящият процедурен правилник се прилага *mutatis mutandis* за всеки подкомитет, посочен в параграф 1.
3. Заседанията на подкомитетите могат да се провеждат гъвкаво при необходимост, с лично явяване, в Брюксел или в Грузия, или например чрез видеоконферентна връзка. Подкомитетите действат като платформата за наблюдение на напредъка по отношение на сближаването в конкретни области, за обсъждане на определени въпроси и предизвикателства, произтичащи от този процес, както и за формулиране на препоръки и оперативни заключения.
4. До секретаря на Комитета за асоцииране се изпраща копие на цялата съответна кореспонденция и на всички документи и съобщения, отнасящи се до който и да е подкомитет, специален комитет или орган.
5. Освен ако е предвидено друго в Споразумението или договорено друго от страните в рамките на Съвета за асоцииране, който и да е подкомитет, специален комитет или орган разполагат единствено с правомощието да отправят препоръки до Комитета за асоцииране.

Член 17

Освен ако е предвидено друго, настоящият процедурен правилник се прилага *mutatis mutandis* по отношение на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

РЕШЕНИЕ № 2/2014 НА СЪВЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ГРУЗИЯ**от 17 ноември 2014 година****за създаването на два подкомитета [2015/2262]**

СЪВЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ГРУЗИЯ,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), и по-специално член 409 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 431 от Споразумението части от Споразумението се прилагат временно, считано от 1 септември 2014 г.
- (2) Съгласно член 409, параграф 2 от Споразумението Съветът за асоцииране може да реши да създаде специален комитет или орган в конкретни области, необходими за изпълнението на Споразумението, които могат да подпомагат Съвета за асоцииране при изпълнението на неговите задължения.
- (3) С цел да се даде възможност за провеждането на дискусии на експертно равнище в основните области, попадащи в обхвата на временното прилагане на Споразумението, следва да бъдат създадени два подкомитета.
- (4) При постигането на съгласие между страните следва да могат да се изменят както списъкът на подкомитетите, така и обхватът на отделните подкомитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото се създават подкомитетите, посочени в приложението.

Член 2

Процедурният правилник на подкомитетите, посочени в приложението, се урежда от член 16 от процедурния правилник на Комитета за асоцииране и на подкомитетите, приет с Решение № 1/2014 на Съвета за асоцииране ЕС—Грузия.

Член 3

При постигането на съгласие между страните могат да се изменят както списъкът на подкомитетите, посочени в приложението, така и обхватът на отделните подкомитети, посочени в приложението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 17 ноември 2014 година.

За Съвета за асоцииране

Председател

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 261, 30.8.2014 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ПОДКОМИТЕТИТЕ

- 1) Подкомитет по свобода и сигурност и правосъдие;
 - 2) Подкомитет по икономическо сътрудничество и сътрудничество в други сектори.
-

РЕШЕНИЕ № 3/2014 НА СЪВЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ГРУЗИЯ**от 17 ноември 2014 година****относно делегирането на определени правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ [2015/2263]**

СЪВЕТАТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ГРУЗИЯ,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна ⁽¹⁾ („Споразумението“), и по-специално член 406, параграф 3 и член 408, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 431 от Споразумението части от Споразумението се прилагат временно, считано от 1 септември 2014 г.
- (2) В съответствие с член 404, параграф 1 от Споразумението Съветът за асоцииране отговаря за упражняването на надзор и контрол над прилагането и изпълнението на Споразумението.
- (3) В съответствие с член 408, параграф 2 от Споразумението Съветът за асоцииране може да делегира на Комитета за асоцииране което и да е от своите правомощия, включително правомощието да взема решения със задължителна сила.
- (4) В съответствие с член 408, параграф 4 от Споразумението Комитетът за асоцииране заседава в специален състав, когато разглежда всички въпроси, свързани с дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси) от Споразумението.
- (5) С цел осигуряване на безпроблемното и своевременно прилагане на частта от Споразумението, отнасяща се до задълбочената и всеобхватна зона за свободна търговия, Съветът за асоцииране делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, както е посочено в член 408, параграф 4 от Споразумението, правомощието да актуализира или изменя приложенията към Споразумението, които се отнасят до глави 1, 3, 5, 6 и 8 от дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси) от Споразумението, доколкото в тези глави не се съдържат конкретни разпоредби, отнасящи се до актуализирането или изменението на тези приложения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото Съветът за асоцииране делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, както е посочено в член 408, параграф 4 от Споразумението, правомощието да актуализира или изменя приложенията, които се отнасят до глави 1, 3, 5, 6 (приложение XV-В към Споразумението) и 8 от дял IV (Търговия и свързани с търговията въпроси) от Споразумението, доколкото в тези глави не се съдържат конкретни разпоредби, отнасящи се до актуализирането или изменението на тези приложения.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 17 ноември 2014 година.

За Съвета за асоцииране
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 261, 30.8.2014 г., стр. 4.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG